

Trieste - Via Silvio Pellico N. 8

TELEFONI: Centralino: 55255 e 55955  
(otto linee con ricerca automatica)  
S. P. I. - Società per la Pubblicità in Italia  
Via S. Pellico 4 - Telefoni 55255 e 55955

# IL PICCOLO

## GIORNALE DI TRIESTE

Giovedì, 7 ottobre 1965

Anno LXXXIV Lire 50  
(Spedizione in abbonamento postale Gruppo I)  
N. 5836 nuova serie Fondazione: 1881

INSEZIONI: S.P.I., via S. Pellico 4, tel. 55255, 55955 - Pressi per mm. d'altezza (largh. una colonna): Commerciali L. 350 (festivi e posizioni prestabilite L. 400) - Necrologie L. 375 (partecipazioni L. 500) - Finanziarie e legali L. 450 - Nel corpo del giornale L. 350 (festivi L. 400) - Avvisi collettivi e premi in testa alle rubriche. Tasse gov. in più  
Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI (C/O Postale 11/5386): ITALIA annuo L. 12.000, sem. 6.000, trim. 4.000 (col Piccolo del lunedì: 15.150, 7.500, 4.100) - ESTERO: annuo L. 28.500, sem. 14.250, trim. 9.500 (col Piccolo del lunedì: 30.750, 15.750, 8.000) - Copie arretrate il doppio

### IMPROVVISATA RIUNIONE DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI A PALAZZO MADAMA

## NUOVO INTERVENTO DEL GOVERNO CONTRO LA CRISI NEL SETTORE TESSILE

Approvato un decreto-legge contenente immediate agevolazioni fiscali - Provvidenze a favore dei danneggiati dal maltempo - Nella riunione si è preso in considerazione il ricorso alla fiducia per l'articolo 5 della legge sulla cinematografia, che poi è stata votata dal Senato

Roma, 6. La giornata politica è stata caratterizzata da una improvvisa riunione del Consiglio dei Ministri. La seduta convocata a Palazzo Madama per discutere un ordine del giorno comprendente tre argomenti: la trasformazione in decreto legge, con modifiche, del disegno di legge in favore dell'industria tessile; la opportunità di porre la questione di fiducia sull'articolo 5 della legge sul cinema e un disegno di legge concernente la previdenza a favore dei danneggiati dal maltempo. La riunione, presieduta dall'on. Moro, è cominciata alle 16.45 e si è conclusa dopo un'ora e mezzo circa. Ad essa ha preso parte anche il Ministro del Tesoro Colombo, rientrato proprio questa mattina a Roma da Washington, ove ha guidato la delegazione italiana alla assemblea del Fondo monetario internazionale.

In merito alla situazione dell'industria tessile laniera va detto che c'è un disegno di legge, in discussione al Parlamento, che ancora non ha avuto efficacia, mentre i sintomi della crisi si aggravano come è dimostrato dal fatto che proprio ieri il cotonificio Valle Susa è stato dichiarato in fallimento. Nel corso della riunione il Ministro Tremelloni ha però prospettato la urgente necessità di stralciare dal disegno di legge le provvidenze fiscali e dare a queste immediate attuazione con un decreto legge. Il Consiglio dei Ministri si è trovato d'accordo. Il decreto legge, che apparirà sulla Gazzetta Ufficiale subito dopo la firma del Capo dello Stato, prevede la sospensione della imposta di fabbricazione per due anni e la sua sostituzione con una imposta fissa di misura naturalmente inferiore.

L'on. Corona ha quindi riferito sul dibattito in corso al Senato sul disegno di legge per la cinematografia. Egli ha detto che dall'andamento della discussione aveva tratto il convincimento che non ci sarebbero state sorprese neanche per l'art. 5, cioè, il tanto discusso articolo che riguarda la moralità delle pellicole cinematografiche. Come si ricorderà, alla Camera fu introdotto, con la votazione a sorpresa, un emendamento democristiano che sollevò le proteste dei socialisti. Successivamente tra i partiti della maggioranza fu raggiunto un accordo che è stato ratificato nei giorni scorsi dal gruppo democristiano. L'on. Corona ha chiesto al Consiglio dei Ministri di essere autorizzato, nel caso se ne presentasse l'opportunità, di porre la questione di fiducia sull'art. 5. Ma la maggioranza dei Ministri ha sottolineato l'opportunità di evitare il ricorso alla fiducia, almeno che non ci presenti indispensabili. Tale eventualità, però, non si è presentata, e il Senato — come riferisce in altra parte del giornale — ha approvato oggi gran parte della legge in questione, compreso l'articolo 5, senza particolari difficoltà.

Il Consiglio dei Ministri ha successivamente approvato il disegno di legge che reca provvidenze a favore dei colpiti dai danni determinati dall'ondata di maltempo abbattutasi sull'Italia. Domani il Ministro del Bilancio Pieroni e il Ministro del Tesoro Colombo faranno al Senato la relazione sulla situazione economica del Paese. Negli ambienti politici si sottolinea che il Governo, come ha dimostrato con l'approvazione della relazione previsionale e programmatica, guarda con occhio molto realistico al congiuntura economica. Ritiene inoltre che il superamento delle difficoltà tuttora esistenti costituisce ancora il problema numero uno all'ordine del giorno, anche se il problema più generale delle riforme e della programmazione. Il Governo ritiene che i singoli problemi di settore debbano essere affrontati con la visione generale delle condizioni del Paese, perciò il problema della produzione, dei redditi, dei salari, sono aspetti della questione fondamentale e cioè della stabilità e dell'equilibrio finanziario.

Questa sera si è riunito a Montecitorio il gruppo democristiano con l'intervento di Moro e di Rumor. Il vicepresidente della Commissione Bilancio, on. Curi, ha svolto una relazione sulla programmazione. Il dibattito proseguirà nella giornata di domani. Curi si è

dichiarato contrario alla costituzione di una commissione speciale della Camera e favorevole all'esame della programmazione nella sede naturale della Commissione Bilancio con il parere di tutte le altre commissioni. Circa la possibilità di introdurre emendamenti al testo della programmazione, ha detto che non si può negare alle opposizioni alcun diritto. Il programma redatto in capitoli, suddivisi in numeri, è parificabile a un testo legislativo che può essere emendato. Sarebbe logico — ha proseguito Curi — che il gruppo politico che ha concesso i ben diversi dalla maggioranza presentasse un testo alternativo su cui contrattasse, ma se a ciò non provvede e se si limita a proporre emendamenti parziali, non si può opporre un rifiuto, ma si deve avere lo scontro dei voti.

Curi ha anche affermato l'opportunità di abbinare la discussione del Bilancio e quella della programmazione, in modo che

la Camera l'approvi entro dicembre ed il Senato entro gennaio o metà febbraio. Entrando nel merito del disegno di legge, Curi ha preso atto che è stata scartata la tesi del commissariato, ma ha proposto la creazione di un comitato scientifico con poteri deliberanti in materia di ricerche e rilevazioni, composto da personalità di chiara fama. Secondo Curi, poi, le regioni e la urbanistica sono una esigenza intrinseca della programmazione.

Dopo l'intervento dell'on. Sullò, la riunione è stata sospesa ed il seguito della discussione è stato rinviato a domani.

Dopo il discorso all'ONU SARA ASSEGNATO AL PAPA il «Nobel» per la pace?

Roma, 6. Vasta eco continua a suscitare nel mondo la visita di Paolo VI alle Nazioni Unite: il quotidiano libanese «Al Massan

(musulmano filonasseriano) propone stamane che il Premio Nobel della pace 1965 venga attribuito a Papa Paolo VI per i suoi sforzi volti a salvaguardare la pace del mondo. Il quotidiano definisce il discorso pronunciato dal Papa all'Assemblea generale dell'ONU uno dei più grandi discorsi che siano mai stati pronunciati davanti alla Organizzazione internazionale.

Oggi, intanto, è stata fatta pervenire al Pontefice la tessera di «citadino del mondo»: essa reca il numero 070183 ed è redatta in italiano: «Sua Santità Paolo VI, Montini Giovanni-Battista (26 novembre 1897) — Città del Vaticano. Lo ha annunciato la sede parigina del «Registro internazionale dei cittadini del mondo», l'organizzazione creata nel 1949 da Gary Davis, la quale conta oggi parecchi milioni di aderenti nel mondo intero e numerosi centri regionali in tutti i continenti.

Il discorso del Papa davanti all'Assemblea delle Nazioni Unite è stato oggetto di esame in seno al settimanale Consiglio dei Ministri francese tenutosi stamani all'Eliseo sotto la presidenza del Generale De Gaulle.

L'iniziativa del Pontefice, che è considerata generalmente dagli osservatori francesi come una cauzione interna delle Nazioni Unite, potrebbe contribuire a influenzare favorevolmente il processo di riavvicinamento che si delinea fra Francia e ONU.

Dopo il ritorno del Pontefice a Roma è riparsa la ridda delle voci su eventuali nuovi viaggi. Fermo restando che un viaggio in Polonia per il mese di maggio del 1966, in occasione della chiusura della solennità del «Millenario della fede cristiana nel Paese, è probabile, nulla di certo si può dire per altri viaggi. Oggi, nell'udienza generale, Paolo VI ha pronunciato un breve discorso sul tema della pace: Il Papa ha rilevato tra l'altro che la pace è problema politico nei suoi momenti determinanti; ma è anche un fatto vero che per mantenere il pubblico americano che l'appuntamento col bisturi nello ospedale della Marina di Bethesda non troverà un Presidente debilitato da una grave malattia. Con passo deciso, Johnson è uscito stamane dalla Casa Bianca, ha fatto una passeggiata in vari giardini successivamente all'edificio, sotto gli occhi dei visitatori e seguito da un corteo di giornalisti che volevano scrutare ogni ombra della sua espressione, ogni eventuale segno di malessere. L'andatura, il portamento fisico sono parsi quelli di sempre: il volto invece un po' corrucciato. La scena nel giardino della Casa Bianca, si è protratta quanto bastava per sfanciare i giornalisti: sono entrati in campo alla fine anche i cani Bianco e Him, che Johnson ha fatto giocare, correre e saltare.

A questo punto, il Presidente ha deciso di fare un po' di jogging, e si è recato al cancello della «Pennsylvania Avenue», e ha raggiunto a 5-600 metri di distanza l'edificio del Circolo della stampa. Gli è seguito il «New York Times», seguito, scuri in volto per l'apprensione che suscita in essi ogni movimento fuori programma di Johnson. Il Presidente è salito con l'ascensore al 14° piano, al Circolo della stampa, e si è recato a una colazione di disegni di fumetti, scherzando e ridendo con loro, e lanciando frasi contro gli altri disegnatori assenti, quelli che lo ritraggono in vignette satiriche spesso pungenti.

Non riesco a trovare l'artista e mi limito ad appendere il quadro», ha detto il Presidente, reggendo fra le mani l'immagine di buona salute e di buon umore che intendeva offrire agli americani allarmati dall'idea del capo dell'Esecutivo su un tavolo operatorio.

Un rapporto del Segretario generale dell'ONU, U. Thant, annuncia che il comandante in capo degli osservatori dell'ONU nel Kashmir, gen. MacDonald, ha chiesto alle forze indiane e pakistane di ritirarsi di alcune centinaia di metri da certi punti in cui esse distano l'una dall'altra appena 5-6 metri; ciò, secondo MacDonald, rende pericolosa la cessazione del fuoco.

Un altro rapporto del Segretario generale rileva che 80 osservatori dell'ONU per la cessazione del fuoco nel Kashmir hanno attualmente assunto le loro funzioni; la situazione è nettamente migliorata dopo i contatti presi da questi osservatori con i comandanti indiani e pakistani nella zona.

Ultima osservazione nella zona COMPITO INGRATO per l'ONU nel Kashmir

New York, 6. Un rapporto del Segretario generale dell'ONU, U. Thant, annuncia che il comandante in capo degli osservatori dell'ONU nel Kashmir, gen. MacDonald, ha chiesto alle forze indiane e pakistane di ritirarsi di alcune centinaia di metri da certi punti in cui esse distano l'una dall'altra appena 5-6 metri; ciò, secondo MacDonald, rende pericolosa la cessazione del fuoco.

Un altro rapporto del Segretario generale rileva che 80 osservatori dell'ONU per la cessazione del fuoco nel Kashmir hanno attualmente assunto le loro funzioni; la situazione è nettamente migliorata dopo i contatti presi da questi osservatori con i comandanti indiani e pakistani nella zona.

Ultima osservazione nella zona COMPITO INGRATO per l'ONU nel Kashmir

New York, 6. Un rapporto del Segretario generale dell'ONU, U. Thant, annuncia che il comandante in capo degli osservatori dell'ONU nel Kashmir, gen. MacDonald, ha chiesto alle forze indiane e pakistane di ritirarsi di alcune centinaia di metri da certi punti in cui esse distano l'una dall'altra appena 5-6 metri; ciò, secondo MacDonald, rende pericolosa la cessazione del fuoco.

Un altro rapporto del Segretario generale rileva che 80 osservatori dell'ONU per la cessazione del fuoco nel Kashmir hanno attualmente assunto le loro funzioni; la situazione è nettamente migliorata dopo i contatti presi da questi osservatori con i comandanti indiani e pakistani nella zona.

Ultima osservazione nella zona COMPITO INGRATO per l'ONU nel Kashmir

New York, 6. Un rapporto del Segretario generale dell'ONU, U. Thant, annuncia che il comandante in capo degli osservatori dell'ONU nel Kashmir, gen. MacDonald, ha chiesto alle forze indiane e pakistane di ritirarsi di alcune centinaia di metri da certi punti in cui esse distano l'una dall'altra appena 5-6 metri; ciò, secondo MacDonald, rende pericolosa la cessazione del fuoco.

Un altro rapporto del Segretario generale rileva che 80 osservatori dell'ONU per la cessazione del fuoco nel Kashmir hanno attualmente assunto le loro funzioni; la situazione è nettamente migliorata dopo i contatti presi da questi osservatori con i comandanti indiani e pakistani nella zona.

Ultima osservazione nella zona COMPITO INGRATO per l'ONU nel Kashmir

New York, 6. Un rapporto del Segretario generale dell'ONU, U. Thant, annuncia che il comandante in capo degli osservatori dell'ONU nel Kashmir, gen. MacDonald, ha chiesto alle forze indiane e pakistane di ritirarsi di alcune centinaia di metri da certi punti in cui esse distano l'una dall'altra appena 5-6 metri; ciò, secondo MacDonald, rende pericolosa la cessazione del fuoco.

Un altro rapporto del Segretario generale rileva che 80 osservatori dell'ONU per la cessazione del fuoco nel Kashmir hanno attualmente assunto le loro funzioni; la situazione è nettamente migliorata dopo i contatti presi da questi osservatori con i comandanti indiani e pakistani nella zona.

Ultima osservazione nella zona COMPITO INGRATO per l'ONU nel Kashmir

New York, 6. Un rapporto del Segretario generale dell'ONU, U. Thant, annuncia che il comandante in capo degli osservatori dell'ONU nel Kashmir, gen. MacDonald, ha chiesto alle forze indiane e pakistane di ritirarsi di alcune centinaia di metri da certi punti in cui esse distano l'una dall'altra appena 5-6 metri; ciò, secondo MacDonald, rende pericolosa la cessazione del fuoco.

### DOMANI IL PRESIDENTE DEGLI STATI UNITI ALL'APPUNTAMENTO COL BISTURI

## UN JOHNSON IN BUONA FORMA TRANQUILLIZZA GLI AMERICANI

Passeggiata di salute sotto gli occhi di una piccola folla - «Un problema di manutenzione» - Forse durerà più del previsto la «reggenza» di H.H.H.

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

New York, 6.

Hubert Horatio Humphrey, Vicepresidente degli Stati Uniti, inviato alla destra americana, «beniamino» delle correnti progressiste, sarà venerdì per un paio d'ore «reggente» della Presidenza degli Stati Uniti durante il periodo in cui Johnson sarà sotto l'operazione. E' possibile che la suprema di «H.H.H.», come gli americani chiamano familiarmente il dinamico senatore del Minnesota, debba durare più o meno, nel ruolo di «reggente» della presidenza, la convalescenza di Johnson non corrisponderà perfettamente a quello accuratamente cronometrato in anticipo dai medici.

Mentre Humphrey si sta preparando al trasferimento di venerdì dal grigio e mastodontico «Executive Building» alla contigua Casa Bianca, Lyndon Johnson ha speso oggi varie ore per mostrare al pubblico americano che l'appuntamento col bisturi nello ospedale della Marina di Bethesda non troverà un Presidente debilitato da una grave malattia. Con passo deciso, Johnson è uscito stamane dalla Casa Bianca, ha fatto una passeggiata in vari giardini successivamente all'edificio, sotto gli occhi dei visitatori e seguito da un corteo di giornalisti che volevano scrutare ogni ombra della sua espressione, ogni eventuale segno di malessere. L'andatura, il portamento fisico sono parsi quelli di sempre: il volto invece un po' corrucciato. La scena nel giardino della Casa Bianca, si è protratta quanto bastava per sfanciare i giornalisti: sono entrati in campo alla fine anche i cani Bianco e Him, che Johnson ha fatto giocare, correre e saltare.

A questo punto, il Presidente ha deciso di fare un po' di jogging, e si è recato al cancello della «Pennsylvania Avenue», e ha raggiunto a 5-600 metri di distanza l'edificio del Circolo della stampa. Gli è seguito il «New York Times», seguito, scuri in volto per l'apprensione che suscita in essi ogni movimento fuori programma di Johnson. Il Presidente è salito con l'ascensore al 14° piano, al Circolo della stampa, e si è recato a una colazione di disegni di fumetti, scherzando e ridendo con loro, e lanciando frasi contro gli altri disegnatori assenti, quelli che lo ritraggono in vignette satiriche spesso pungenti.

Non riesco a trovare l'artista e mi limito ad appendere il quadro», ha detto il Presidente, reggendo fra le mani l'immagine di buona salute e di buon umore che intendeva offrire agli americani allarmati dall'idea del capo dell'Esecutivo su un tavolo operatorio.

Un rapporto del Segretario generale dell'ONU, U. Thant, annuncia che il comandante in capo degli osservatori dell'ONU nel Kashmir, gen. MacDonald, ha chiesto alle forze indiane e pakistane di ritirarsi di alcune centinaia di metri da certi punti in cui esse distano l'una dall'altra appena 5-6 metri; ciò, secondo MacDonald, rende pericolosa la cessazione del fuoco.

Un altro rapporto del Segretario generale rileva che 80 osservatori dell'ONU per la cessazione del fuoco nel Kashmir hanno attualmente assunto le loro funzioni; la situazione è nettamente migliorata dopo i contatti presi da questi osservatori con i comandanti indiani e pakistani nella zona.

Ultima osservazione nella zona COMPITO INGRATO per l'ONU nel Kashmir

New York, 6. Un rapporto del Segretario generale dell'ONU, U. Thant, annuncia che il comandante in capo degli osservatori dell'ONU nel Kashmir, gen. MacDonald, ha chiesto alle forze indiane e pakistane di ritirarsi di alcune centinaia di metri da certi punti in cui esse distano l'una dall'altra appena 5-6 metri; ciò, secondo MacDonald, rende pericolosa la cessazione del fuoco.

Un altro rapporto del Segretario generale rileva che 80 osservatori dell'ONU per la cessazione del fuoco nel Kashmir hanno attualmente assunto le loro funzioni; la situazione è nettamente migliorata dopo i contatti presi da questi osservatori con i comandanti indiani e pakistani nella zona.

Ultima osservazione nella zona COMPITO INGRATO per l'ONU nel Kashmir

New York, 6. Un rapporto del Segretario generale dell'ONU, U. Thant, annuncia che il comandante in capo degli osservatori dell'ONU nel Kashmir, gen. MacDonald, ha chiesto alle forze indiane e pakistane di ritirarsi di alcune centinaia di metri da certi punti in cui esse distano l'una dall'altra appena 5-6 metri; ciò, secondo MacDonald, rende pericolosa la cessazione del fuoco.

Un altro rapporto del Segretario generale rileva che 80 osservatori dell'ONU per la cessazione del fuoco nel Kashmir hanno attualmente assunto le loro funzioni; la situazione è nettamente migliorata dopo i contatti presi da questi osservatori con i comandanti indiani e pakistani nella zona.

Ultima osservazione nella zona COMPITO INGRATO per l'ONU nel Kashmir

New York, 6. Un rapporto del Segretario generale dell'ONU, U. Thant, annuncia che il comandante in capo degli osservatori dell'ONU nel Kashmir, gen. MacDonald, ha chiesto alle forze indiane e pakistane di ritirarsi di alcune centinaia di metri da certi punti in cui esse distano l'una dall'altra appena 5-6 metri; ciò, secondo MacDonald, rende pericolosa la cessazione del fuoco.

Un altro rapporto del Segretario generale rileva che 80 osservatori dell'ONU per la cessazione del fuoco nel Kashmir hanno attualmente assunto le loro funzioni; la situazione è nettamente migliorata dopo i contatti presi da questi osservatori con i comandanti indiani e pakistani nella zona.

Ultima osservazione nella zona COMPITO INGRATO per l'ONU nel Kashmir

New York, 6. Un rapporto del Segretario generale dell'ONU, U. Thant, annuncia che il comandante in capo degli osservatori dell'ONU nel Kashmir, gen. MacDonald, ha chiesto alle forze indiane e pakistane di ritirarsi di alcune centinaia di metri da certi punti in cui esse distano l'una dall'altra appena 5-6 metri; ciò, secondo MacDonald, rende pericolosa la cessazione del fuoco.

Un altro rapporto del Segretario generale rileva che 80 osservatori dell'ONU per la cessazione del fuoco nel Kashmir hanno attualmente assunto le loro funzioni; la situazione è nettamente migliorata dopo i contatti presi da questi osservatori con i comandanti indiani e pakistani nella zona.

Ultima osservazione nella zona COMPITO INGRATO per l'ONU nel Kashmir

New York, 6. Un rapporto del Segretario generale dell'ONU, U. Thant, annuncia che il comandante in capo degli osservatori dell'ONU nel Kashmir, gen. MacDonald, ha chiesto alle forze indiane e pakistane di ritirarsi di alcune centinaia di metri da certi punti in cui esse distano l'una dall'altra appena 5-6 metri; ciò, secondo MacDonald, rende pericolosa la cessazione del fuoco.



Washington — Johnson e il Vicepresidente Humphrey (a sin.) si sono incontrati ieri in vista dell'entrata del Presidente in ospedale. Al centro la signora Johnson evidentemente preoccupata

«In fondo, più che un'operazione è come un problema di manutenzione», ha detto il portavoce della Casa Bianca Bill Moyers ai giornalisti, usando una parola che spesso viene riferita alle automobili e lavaggio della riparazione di un guasto. Assolto da domande su ogni concepibile complicazione della malattia del Presidente, il portavoce della Casa Bianca ha detto che l'operazione sarà «preveniva»: il Presidente sta bene e si è deciso di tagliargli la cistifellea solo perché sta meglio. Questa ottimistica analisi preventiva dei suoi problemi di salute è stata basata sull'accordo personale concluso tra Johnson e Humphrey, analogo a quelli che erano stati stipulati tra Eisenhower e Nixon, Kennedy e lo stesso Johnson.

Il lasso di tempo che separa Johnson dall'ingresso in ospedale è ormai agli sgoccioli. Dopo le passeggiate in città, il

nelle ore cruciali della reggenza, di un avvicendamento anche previsto come breve alla Casa Bianca. Nelle ore dell'incoscienza totale o parziale di Johnson per l'anestesia, Humphrey riassumerà tutti i poteri della Presidenza, compreso il collegamento attraverso la sala situata con i centri vitali del potenziale strategico americano e il controllo della «hot line», la linea diretta Washington - Mosca per comunicazioni di emergenza in caso di crisi. Il mandato provvisorio di Humphrey potrebbe durare più a lungo: ma è prevedibile che Johnson non esiterà a riprendere in pugno gli affari più urgenti, convocando magari nella sua stanza d'ospedale il Consiglio per la sicurezza nazionale o i consiglieri-chiave Rusk, McNamara e McGeorge Bundy per le consultazioni periodiche. La reggenza sarà basata sull'accordo personale concluso tra Johnson e Humphrey, analogo a quelli che erano stati stipulati tra Eisenhower e Nixon, Kennedy e lo stesso Johnson.

Il lasso di tempo che separa Johnson dall'ingresso in ospedale è ormai agli sgoccioli. Dopo le passeggiate in città, il

Presidente ha affrontato un calendario molto denso di appuntamenti e impegni. «Mai visto nulla di simile in varie settimane», ha detto uno dei cronisti in guardia permanente nella «press room» della Casa Bianca. Domani sera, l'auto «double top», dal tetto a prova di proiettile, condurrà il Capo dell'Esecutivo a «Wisconsin Avenue», ad una decina di chilometri dalla Casa Bianca, perché raggiunga una camera al terzo piano (affinché sia facile il salvataggio in caso d'incendio) dell'ospedale di Bethesda, nel quale era stato ricoverato anche in gennaio a causa di un tenace raffreddore. La signora Johnson pernorrerà in una stanza contigua. In altre camere saranno alloggiati i familiari, i figli George Aaron Hallenback e James Cain, che seguiranno l'intervento. In altri locali sul stesso piano saranno infine alloggiati i più fidati consiglieri e assistenti.

Vice

La situazione

Il Consiglio dei Ministri, riunitosi a Palazzo Madama sotto la presidenza dell'on. Moro, ha approvato un provvedimento urgente relativo al regime di imposta sulle materie prime e sui prodotti dell'industria tessile laniera. Il Consiglio ha anche approvato un disegno di legge che reca provvidenze a favore dei danneggiati dall'ondata di maltempo abbattutasi sull'Italia. Il Senato ha approvato gran parte della legge sulla cinematografia, compreso il tanto discusso articolo 5 concernente la moralità delle pellicole. Sul provvedimento il Ministro Corona, in seno al quale si era svolto un acceso dibattito, ha detto che il provvedimento è di natura politica e che non si è reso necessario.

La missione di pace compiuta da Papa Paolo VI alle Nazioni Unite e il suo appello ai popoli per una maggiore comprensione e per una pacifica convivenza continuano a suscitare favorevoli commenti nella stampa di tutto il mondo. Un quotidiano libanese ha proposto che il Premio Nobel della pace per il 1965 venga attribuito a Paolo VI.

In Indonesia non si è ancora delineato un sostanziale schiarimento della crisi politico-militare che travaglia il Paese: gli sviluppi della situazione sono stati esaminati in una riunione ad alto livello, presieduta da Sukarno, il Presidente ha fatto appello all'esercito perché soffochi con decisione il movimento di ribellione. Aspri combattimenti si segnalano nella zona centrale di Giava, dove i rivoluzionari continuano a opporre strenua resistenza ai filogovernativi: ai loro fianco si battono gruppi paramilitari di giovani comunisti. Nel Paese va prendendo corpo una forte corrente di opposizione al comunismo, alimentata dall'esecrazione popolare per la brutalità di cui i ribelli continuano a rendersi responsabili anche verso i civili inermi.

Johnson entra stamane in clinica per sottoporsi domani all'intervento alla cistifellea. Il Presidente americano ha voluto tranquillizzare l'opinione pubblica facendosi vedere in buone condizioni fisiche nel giardino della Casa Bianca; intanto si stanno ultimando i preparativi per il periodo di assenza di Johnson. Il governo di Giava sarà reggere le sorti del Paese sarà il vice Humphrey, tale periodo tuttavia — a quanto si afferma — potrebbe anche essere superiore a quello di poche ore, originariamente previsto.

### IL PRESIDENTE INDONESIANO SI E' DECISAMENTE ALLINEATO AI MILITARI

## SUKARNO IN VIA L'ESERCITO A STRONCARE IL MOTO RIBELLE

«Feroci» combattimenti divampano ancora sull'isola di Giava - Vivo risentimento del popolo per le atrocità di cui si macchiano i filocomunisti verso gli inermi civili



Giakarta — Il generale Nasution legge l'orazione funebre in onore dei sei generali trucidati. Nasution si è salvato per un miracolo dal massacro, ma è rimasto lievemente ferito

Kuala Lumpur, 6. Per la prima volta dopo il tentativo colpo di stato, il Presidente Sukarno è ricomparsa oggi in pubblico, nella sua residenza estiva di Bogor, è uscito dal palazzo, sottoponendosi al fuoco di fila dei fotografi, e rispondendo evasivamente ad alcune domande poste dai giornalisti. Il Ministro degli Esteri Subandrio, che gli era al fianco, ha esclamato: «Come vedete, il Presidente sta bene». Dopo pochi minuti, Sukarno è rientrato nel palazzo, dove ha presieduto l'attesa riunione governativa, che si riteneva potesse fornire più di un elemento di chiarificazione nell'intricata crisi indonesiana.

In realtà, grossi colpi di scena non ci sono stati (anche se la presenza di due alti esponenti del partito comunista aveva fatto sorgere mille supposizioni fra gli osservatori), anzi, è accaduto che, di fronte all'impellente necessità di stroncare il moto ribelle che continua a insanguinare buona parte dell'isola di Giava, anche il sordo atrito che certamente esiste fra il Presidente e i generali fu forzatamente egli si è dovuto appoggiare, è venuto meno. Il pericolo comune ha avvicinato Sukarno ai militari, facendoli prendere nettamente posizione contro il «Movimento del 30 settembre», artefice del tentativo putsch; tant'è vero che nell'edera riunione, Sukarno dopo aver condannato aspramente il massacro dei sei generali anticomunisti, ha invitato

l'Esercito a stroncare decisamente il moto ribelle e ad agire contro i suoi leaders.

Nel frattempo, però, le notizie che giungono da varie parti di Giava non sono affatto rassicuranti: scontri «feroci» sono in corso nella regione di Tjirehen, 160 chilometri a oriente della capitale, dove reparti scelti dell'Esercito stanno procedendo all'eliminazione di raggruppamenti di giovani comunisti armati, incontrando però aspra resistenza. Le forze governative, a quanto è dato di sapere, hanno di fronte bande armate organizzate abbastanza bene, i cui uomini vestono uniformi eterogenee. Alcune di esse sono fornite di materiale bellico di provenienza cinese distribuito dagli elementi dissidenti dell'Aviazione. La città di Jogjakarta ha cambiato per la quarta volta padrone in 72 ore: è stata riconquistata dai governativi dopo accaniti scontri, in cui sono stati impiegati mezzi corazzati. Ora, l'Esercito sta effettuando rastrellamenti casa per casa, alla ricerca di ribelli e di armi: duemila sono finora prigionieri. Nella zona, afferma radio Giakarta, squadre paramilitari comuniste stanno assassinando e torturando i civili. Certo è che, prima di lasciare Jogjakarta, i ribelli hanno ucciso il comandante del Distretto militare, insieme alla moglie e agli otto figli.

Anche a causa di questi episodi di atrocità si ritiene vicina l'esplosione di un generale sentimento di odio nei confronti dei comunisti; e ciò non

solo a Giava, ma anche a Sumatra, nel Borneo e a Celebes. In queste regioni, le autorità lanciano numerosi appelli alla popolazione, invitandola a restare calma e a non fare il gioco dei traditori e sovversivi. Un indubbio effetto psicologico sul popolo sta avendo però l'intensa campagna anticomunista che viene condotta con particolare accanimento dai gruppi musulmani, per la antica ruggine esistente fra di loro e l'estrema sinistra; oggi per di più, una vera ondata di sdegno e commozione ha suscitato nella popolazione una trasmissione televisiva, nel corso della quale decine di migliaia di telespettatori hanno potuto assistere alle riprese dell'esumazione dei cadaveri dei sei generali trucidati dai ribelli: si sono viste scene terribili, con cadaveri decapitati e altri fatti addirittura a pezzi.

Nel corso della stessa trasmissione è stato affermato che fu la presenza di spirito della moglie di uno dei generali trucidati a salvare la vita al generale Nasution; la donna, appena suo marito fu rapito, si attaccò al telefono ed avvertì i colleghi del marito di quanto stava succedendo. Il generale Nasution riuscì a fuggire da casa sua, calandosi avventurosamente da un muro. Fu soltanto ferito da una gamba; mentre sparavano a Nasution, i ribelli ferirono sua figlia, una bimba di cinque anni, che è morta il 2 ottobre all'ospedale.







# UN POLACCO A TRENTO

MARTINO Teofilo Polacco: pare un nome nuovo, ma in realtà era ben conosciuto nella prima metà del '600 quando lavorava per il vescovo di Trento e più tardi come pittore di corte a Innsbruck e a Bressanone. La sua fama in ogni modo resta circoscritta nell'ambiente trentino e tirolese e non si sparse molto in largo fuori delle montagne tridentine. Avvenne per lui quello che avvenne per Fede Galizia: un tempo di Martino Teofilo: tra il '500 e il '600. Nata a Trento, questa pittrice, portata in tenera età dal padre a Milano, a Milano per lo più visse e lavorò. Ne parlarono i contemporanei, un po' alla volta dimenticarono i posteri. Recentemente fu «ricoperta» e ne scrisse da par suo Stefano Botari («Fede Galizia», Trento, CAT, 1965).

S'è ripetuta questa vicenda per Martino Teofilo. Nato probabilmente attorno al 1570, certamente in Polonia, lo troviamo, come s'è detto, ai primissimi anni del sec. XVII nelle terre trentine. Come vi sia venuto, non sappiamo; ma proprio nel 1600 egli dipinge un quadro per la chiesa di Pergine; lavora in Trento e dintorni; agli ordini del vescovo Madruzzo; nel 1616 gli archivi arcivescovili di Trento lo segnalano come «pittore di corte»; verso la fine di questo secondo decennio dipinge molto per le chiese di Rovereto; dal 1623 al 1626 la sua attività ha una laboriosa parentesi a Salisburgo; nello stesso 1626 si trasferisce a Innsbruck e alle corti di Innsbruck e di Bressanone passa dipingendo gli ultimi suoi anni. Morirà nel 1639 nel palazzo vescovile di Bressanone.

Su di lui scrive ora uno storico dell'arte polacca, Stanislaw Szimanski, con una presentazione di Nicolò Rasmo, un lido e curatissimo volumetto come sono sempre quelli che appartengono all'area Collana di artisti trentini diretta, com'è noto, da Riccardo Maroni («Martino Teofilo Polacco», Trento, CAT, 1965; questo è il XLVI volume della collezione: ormai si può dire che tutti i pittori scultori incisori disegnatori, maggiori e minori, di tutti i secoli del territorio trentino hanno in essa la propria monografia; pensando che il fondatore editore, l'ing. Maroni, pubblica la collana senza alcun compenso, anzi donando a enti scuole istituti i suoi impeccabili volumi appena usciti dal torchio, proviamo la più viva ammirazione davanti a un mecenatismo splendidamente unico in Italia e che sarebbe assai nobile cosa trovasse altrettanto generosi imitatori).

Martino Teofilo è il nome personale dell'artista; non conosciamo il suo nome di famiglia: «Polacco» è l'indicazione del gruppo nazionale cui il pittore appartiene; ma di qual città o di qual paese della Polonia egli era, ci è parimenti ignoto. Tanto opere note e sconosciute dell'autore: è una stranezza che si è cercato in vari modi spiegare. L'autore di questo volume, Szimanski, è convinto che il nostro Martino Teofilo sia Marcin Teofilowicz, discendente di Marcin Kober a Cracovia: un'ipotesi già formulata da altri studiosi. E' un'ipotesi ragionevole ma non assolutamente sicura. Esiste Martino Teofilo: che le due persone siano una sola, non è matematicamente certo.

Ma il problema dell'origine è un problema, in fondo, di semplice anagrafe: ciò che ha un valore concreto sono il carattere e la qualità delle opere rimaste. L'autore del nostro libro parlando del primo periodo dell'artista in Polonia dice che quello fu particolarmente un periodo di studio e non di vera creazione; il pittore lavorò sul serio solo in Italia. Ecco che il nostro dubbio sulla identità dell'artista con il Teofilo di Cracovia viene a «confondersi»: che confronto possiamo fare tra le opere del ben conosciuto Teofilo e le opere dell'un po' oscuro Teofilowicz? Veniente a Cracovia, se non abbiamo vere pitture di questo? Quello che è certo è che le opere del ben reale Martino Teofilo sono di ispirazione e di carattere italiane e particolarmente veneziane. La cosa è indubbiamente ammessa anche da Szimanski quando dice che il nostro maestro basa il suo «preconcetto barocco» sui «disegni» direttamente o indirettamente da Tiziano, Veronese, Tintoretto, Palma il Giovane e anche dal Brusaoroli. Ma questa constatazione è senza dubbio di passaggio e senza dubbio dove e come il pittore abbia descritto questi disegni e in che

modo la sua pittura abbia assunto il viraggio barocco. In Italia, nel Trentino, il nostro polacco si trovava fin dal 1600; e il critico viene a dire che si può supporre ch'egli si sia recato verso il Sud attorno al 1622-23 «forse fino a Bologna e molto probabilmente a Firenze». E non si parla di Venezia, e non si presume, com'è naturale presumere, un viaggio di Martino alla volta delle vicine lagune già nei primi anni della sua permanenza in Italia, come da tutte le sue opere evidentemente si può giudicare. Questo silenzio o allusione indiretta sul contatto del pittore con Venezia, questo tacere sull'immediato e generoso nutrimento per il nostro polacco dall'arte lagunare è una strana lacuna in questo del resto molto informato e utilissimo libro.

Quanto poi al «preconcetto barocco» di Martino Teofilo, ricordiamoci che siamo nel Seicento e non è meraviglia che il maestro prenda le inflessioni del tempo. L'egregio studioso polacco scrive: «Davanti alla decadenza generale del Rinascimento non «decadeva», andava semplicemente sparendo, com'è naturale che compiuto il loro ciclo vitale un individuo, un'epoca, un'età scompaiano lasciando il posto a nuovi individui e a nuove epoche e a età diverse. Nuova età e nuova maniera di esprimersi e nuovo stile. Sparendo il Rinascimento, ecco avanzare Caravaggio, grande tra i grandi, e i Carracci e Cortona e Bernini e Borromini degni di quel grande: siamo nel Seicento che non è decadenza ma trasformazione, rivoluzione, trasformazione, non meno vitale artisticamente dell'età del Rinascimento che aveva esaurito il suo compito e ora moriva».

Ma sul barocco di Martino Teofilo c'è da notare qualche altra cosa. Martino è artisticamente veneziano: se si sia accostato all'arte lagunare già in Polonia, non siamo certi; ma, giunto in Italia, si sia posto a scuola, diretta o indiretta, dei veneziani, questo è certo. Ora i veneziani cominciano presto il barocco; il primo artista barocco in Italia è il cinquecentista Tintoretto; ma è anche vero che se sono i primi, i veneziani restano i più moderati tra i barocchi italiani: li potremo chiamare «barocchi classicheggianti». Se ne vuole una prova immediata? Guardate Longhena, il più classico di tutti gli architetti seicentisti italiani: il portale della Salute è un vero arco di trionfo romano e lo schema generale di quel tempio è lo stesso schema di San Pietro in Montorio, capolavoro di Bramante. E nella pittura seicentesca veneziana abbiamo il neoclassicismo di Carpioni. Coerente con questo clima è il pittore Martino: un auroreale barocchismo il suo in perfetta sintonia col barocco classicheggiante di Venezia.

Come osserva il nostro Szimanski, nelle pitture religiose e nelle pale d'altare di Martino Teofilo ha una parte rilevante la celebrazione della Vergine. S'era nell'epoca immediatamente seguente al Concilio di Trento e s'era proprio nella città del Concilio il quale nella lotta contro l'imperverante Riforma aveva consigliato e perorato calorosamente la glorificazione di Maria. E Maria trionfa nei cieli del maestro polacco, nelle sue cupole, nelle sue pale, nei suoi dipinti religiosi: la Madre di Dio circondata da santi, coronata dalla Trinità divina, umile nella gloria, è la figurazione prediletta dal nostro maestro.

Ecco l'«Adorazione dei Magi», nella Narodni Galerie di Praga. C'è un grande affollamento intorno al piccolo Bambino; i Magi e il seguito s'affrettano a tirar fuori i loro doni; i servi a destra arremgianti intorno ai regali destinati al divino Infante sono del più tipico Tintoretto; e di Tintoretto è ancora la composizione rotante del quadro. La «Madonna in gloria» di Calvino ha sintomatische reminiscenze giorgionesche nei santi in primo piano e nel paesaggio del fondo. Nell'«Assunta» della chiesa di Tasul il pittore ricorda l'omonimo dipinto di Tiziano nel duomo di Verona. Ma più Martino s'accosta a Palma il Giovane: il veneziano era quasi un suo contemporaneo e portava già la caricata impronta dell'agitazione dell'epoca: lo testimonia il «Cristo risorto» di Ora, la «Resurrezione» della cappella ducale di Innsbruck, la «Madalena in gloria» del museo ancora di Innsbruck e della Ma-

donna del Chiostro di Bressanone. Riecheggia il medesimo Palma e forse più il maestro di Palma, Jacopo Robusti, l'«Assunzione della Vergine» di Santa Maria Maggiore a Trento; un'edizione modificata e ridotta del tinteorettesco «Paradiso» di Palazzo Ducale.

Martino Teofilo è un eccellente pittore anche se non è un maestro di prima grandezza. A Roma o a Firenze, a Bologna o a Venezia egli non avrebbe aggiunto nulla alla pittura dominante in quelle grandi metropoli dell'arte. Ma a Trento e a Rovereto, a Bressanone e a Innsbruck egli portava un impulso nuovo, contrastava alla mediocrità stilistica locale, presentava l'arte veneziana e italiana come sublimante paradigma entro la cerchia piuttosto chiusa di quelle montagne.

Remigio Marini



Ernest Borgnine ed Elke Sommer sono tra i principali interpreti del nuovo film «The Oscars» diretto da Russell Rouse

## Libri ricevuti

Dietrich Klose: *Parceggi e gorghe*. «Collezioni di architettura e urbanistica», edizioni di comunità (lire 10.000). — Questo libro costituisce un contributo alla spinta questione dei parcheggi che in Italia è ancora in fase di incubazione. In esso vengono esaminati i più importanti sistemi di soluzione del problema dei parcheggi e dei garage adottati nelle grandi città d'Europa e d'America, da New York a Parigi e da Copenhagen. I sistemi più moderni di recupero per le macchine, vi sono presentati e descritti. Il volume, che esce contemporaneamente in edizioni inglesi, tedesche, spagnole, francesi e italiane, fa parte del secondo gruppo di opere della collezione di architettura urbanistica: quello cioè di cui fanno parte opere dedicate a particolari problemi, mentre al primo gruppo appartengono le monografie sui maestri dell'architettura contemporanea.

Fernando Henriques: *Storia generale della prostituzione* (1.0 vol. di: Società primitive, mondo classico e orientale. Sugar ed. (pp. 435, lire 2000). — L'autore — docente di antropologia all'Università di Leida — ha studiato i contributi storici e antropologici, nonché di relazioni di viaggiatori per condurre un esame dettagliato della prostituzione dai tempi più remoti fino ai nostri giorni. Nel libro vengono rianalizzate le origini mitiche, rituali, sacrificali del fenomeno con particolare riferimento ai Paesi orientali, facendone risaltare parallelamente al di là dei secoli, i dati politici, economici, sociali. Di questa piaga sociale vengono inoltre esaminate le cause e l'incidenza sulle varie strutture sociali. Mentre questo primo volume studia il fenomeno in alcune civiltà antiche ed extraeuropee, il secondo lo esaminerà nel terzo mondo e in alcune epoche della storia europea e del terzo in Gran Bretagna e in Europa nei secoli Diciannovesimo e Ventesimo.

James Burnham: *Il suicidio dell'Occidente* (Il Borghese). Questa non è la storia di un suicidio. E' anzi un libro che vuole impedire un suicidio. Da quelli che negli Stati Uniti vengono definiti «liberals» e che, in tutto il mondo, sono conosciuti come le teste d'uovo: cioè i profeti del cedimento. Ad essi e al loro piano si oppongono i «conservatori» e i «nazionalisti», che diventano ogni giorno più numerosi e più forti. E a questi appartiene James Burnham, il più grande scrittore politico americano del nostro tempo. Perché la nostra civiltà non è vinta da un'altra civiltà più potente, le nostre nazioni non sono dominate da altre nazioni più ricche o più armate, i nostri popoli non sono assoggettati da altri popoli più intelligenti o più vivi. Il «cedimento» dell'Occidente è provocato soltanto da tendenze suicide, da forze che operano all'interno del mondo libero. Queste forze sono chie-

## CONSIDERAZIONI IN MARGINE ALLO SCIOPERO DEI QUOTIDIANI DI NEW YORK

# Nei magazzini macchine favolose aspettano il giorno senza uomini

Quando morte, pensionamenti e dimissioni avranno ridotto al minimo il personale dei giornali l'automazione avrà via libera e i grossi cervelli elettronici creeranno nuove strutture editoriali

DAL NOSTRO CORISPONDENTE New York, ottobre

Il sindacato degli spedizionieri e gli editori si sono accordati per un nuovo contratto. Continua invece compatto lo sciopero della corporazione dei dipendenti dei giornali quotidiani contro il «New York Times» per il diciannovesimo giorno.

New York senza giornali è come un tunnel in cui si siano spente improvvisamente le luci: è una frase che si sente spesso ripetere da quando i giornali hanno fatto la serrata; e se è retorica anche per-

ché qualche luce di emergenza si è accesa (due giornali escono, dopo aver rotto il fronte editoriale), si presta abbastanza bene a dare una idea dell'importanza che hanno i giornali in questo Paese (i sette giornali di New York, mattina e pomeriggio, tirano complessivamente quattro milioni e mezzo di copie il giorno e sette milioni la domenica), e più ancora, del carattere di quasi indispensabilità che il giornale continua ad avere nonostante i mezzi di informazione «figurati» che negli ultimi dieci anni hanno cercato di sostituirsi alla carta stampata.

Il fatto è che la cosa scritta resta davvero, la si legge e rilegge, se esiste un dubbio su un particolare, su una interpretazione, tiri fuori il giornale di tasca e leggi, confronta, giudichi. Alla TV non puoi girare la manopola e rivedere quello che ti è sfuggito, per distrazione o per troppa rapidità di passaggio, sullo schermo. Non concede la meditazione. E poi le orecchie sono una limitazione soggetta a distorsioni o a contrazioni nella memoria, hanno un'obiettività infida; gli occhi non presumono niente, vedono e rivedono sempre allo stesso modo. Questo, considerando il ciò direttamente informativo. C'è poi il fatto che, se con il transistor puoi in qualche modo, anche per strada o sull'autobus, seguire il giornale, mica si può andare dattorno con la piccola TV portatile davanti agli occhi, in una città di dieci milioni di abitanti, con centinaia di migliaia di persone sempre nelle vie.

### Testimonianza meditata

Si può, dunque, concludere, che questa prima osservazione qui presta la mancanza di giornali a New York, che nonostante i progressi della partecipazione diretta agli avvenimenti del mondo che l'elettronica offre, l'uomo moderno si sente incapace di abbandonare una testimonianza meno diretta, ma certo più meditata e più ricca di calore umano come quella offerta dal giornale di carta.

La seconda osservazione che si può fare è di altro carattere, benché in qualche modo sia legata alla prima e anzi sotteraneamente dipenda proprio da quella elettronica e da quella tecnologia senza le quali non vi sarebbe un giornale di immagini teletrasmesse. Per la serrata di oggi, come per la grande chiusura del 1963 (e parte del 1962), tante ragioni sono state invocate, ma il reale motivo è l'automazione, con quello specchio della disoccupazione tecnologica che ormai essa porta con sé e nel quale si riflettono immediatamente

coloro che l'automazione affronta con i suoi diritti, che derivano dall'innestabilità del progresso (come potrebbero oggi essere composte pagine di giornali con i compositori a mano che pure dovessero affrontare l'arrivo del progresso in forma di linotype?) e della necessità di creare un mercato economicamente più largo, tuttavia meno finanziariamente gravoso. Essa favorirebbe anche nello spazio della diffusione della stampa, quel mercato di consumo di massa che interessa anche la diffusione della cultura.

L'ondata dell'automazione viene avanti con la stessa minaccia del mare in tempesta, si abbatte sulla spiaggia americana: i computers (questi cervelli elettronici capaci di tutto) promettono di risparmiare di danaro e di tempo; i satelliti che orbitano la Terra garantiscono immagini, notizie, testimonianze sul filo della giornata, non più su quello del giorno prima: una macchina che non è poi neanche tanto grande si sostituisce a centinaia di migliaia di documenti d'archivio, a dozzine di uomini dentro l'archivio, ed è capace di dare su uno schermo luminoso non soltanto quello che occorre per la compilazione «storica» di una notizia, ma anche un giudizio sia pure generico su ciò che è lo stato richiesto; è bastato spingere un bottone per ottenere tutto ciò, come si ha la luce premendo l'interruttore.

La spedizione di un giornale richiede qualche centinaio di persone (ovviamente il personale è proporzionale all'importanza e alla tiratura del giornale); con un computer che è un uomo in camice bianco, le uniche accuratamente coltivate da una manufattura abile, controlla stancamente, la spedizione è compiuta in uno spazio di tempo enormemente inferiore. Ma un giornale è tecnicamente confezionato dai linotypisti, gli uomini che traducono nel piombo le parole dei giornalisti e dei reporters; dagli impaginatori; dagli impressori: la gente che trasforma una pagina di righe di piombo in una pagina monoblocco con sopra impressa la notizia, le parole che formano quella giornata di fatti nel mondo e che messa sulla rotativa, diventerà, inchiodando lo scritto sulla carta, il giornale appena fatto.

Ebbene, tutto questo prevede un impiego di mezzi veramente disposti e usati, tutti dipendenti dagli uomini, dalla loro capacità tecnica, sperimentale e pratica (non bisogna dimenticare nemmeno i correttori di bozze i quali hanno per compito di dare al lettore un prodotto finito nel migliore dei modi e in cui non vi siano errori capaci di generare disordine e confusione nella mente del lettore o equivoco nel cuore dell'informazione). Ora tutti questi uomini sono destinati a sparire: sostituiti da uno, due, tre, quattro al massimo, di essi; e poi da una banda di ingegneri che stanno dietro e lontani alle macchine elettroniche, le quali con un impulso dato semplicemente da una leva alzata o abbassata, fanno spedizioni, composizioni, impaginazioni, stampaggio; fanno andare le pagine di piombo sulle rotative, avviano le rotative sulle quali una speciale carta a risonanza fotografica automaticamente inchioda le pagine, senza usare lo inchiodatore.

modi e in cui non vi siano errori capaci di generare disordine e confusione nella mente del lettore o equivoco nel cuore dell'informazione). Ora tutti questi uomini sono destinati a sparire: sostituiti da uno, due, tre, quattro al massimo, di essi; e poi da una banda di ingegneri che stanno dietro e lontani alle macchine elettroniche, le quali con un impulso dato semplicemente da una leva alzata o abbassata, fanno spedizioni, composizioni, impaginazioni, stampaggio; fanno andare le pagine di piombo sulle rotative, avviano le rotative sulle quali una speciale carta a risonanza fotografica automaticamente inchioda le pagine, senza usare lo inchiodatore.

### Scelte avanguardie

E le linotypes (le prime avanguardie scelte dall'automazione) traducono direttamente in piombo quanto il giornalista scrive sulla sua macchina da scrivere, i linotypisti non servono più: nessuno servirà, verrà anche il giorno che persino il giornalista non servirà più, forse, e infatti questa volta i giornalisti si sono messi dalla parte degli impiegati, degli operai, dei tecnici, degli amministratori contro il «New York Times» che voleva cominciare il processo automatico della tipografia).

Ma si può fermare l'ondata del mare che si abbatte sulla spiaggia? Ogni epoca ha le sue vittime tecnologiche, ovviamente (anche se questa volta la strage del progresso appare maggiore); sindacati e lavoratori lo sanno benissimo, sono abbastanza realisti per non illudersi di poter bloccare l'automazione alle porte del «Times» e di qualunque altro giornale. Vogliono solo far durare il più possibile (e il meglio possibile), la condizione attuale; difendere un lavoro che il tempo per se stesso si riduce, i pensionati, i morti, i ritirati non sono stati sostituiti nei giornali dell'epoca del grande buio nella galleria durante centoquattro giorni, quelli che restano debbono adattarsi al lavoro che la tipografia, l'amministrazione, la spedizione richiede. Quando non ce la fanno, mollano. E i giornali si rassegnano a uscire meno accurati, meno perfetti, ma gli editori ordinano alle grandi compagnie di elettronica quelle macchine, quasi favolose che si stanno preparando per loro. Le tengono smontate nei magazzini, aspettano il giorno in cui non ci saranno più uomini (o così pochi che il sindacato non avrà più alcun vigore) per sostituirli con i computers.

Ma per accelerare quel momento hanno promesso ai sin-

dacati di aprire la porta alla automazione al patto di non licenziare nessuno in nessun settore; soltanto tre casi potrebbero diminuire il personale dei giornali (dicono gli editori): questi, morte, pensionamenti, dimissioni; i grossi cervelli elettronici potrebbero ideare la nuova struttura giornalistica editoriale, senza però che qualcuno sia licenziato. Anzi, chi volesse potrebbe studiare quei mostruosi cervelli, cercare di capirli, diventare confidente; potrebbe essere il guardiano nelle sale deserti dove macchine senza uomini lavorerebbero diligentemente e fulmineamente (ci sono linotypes ultrasoniche che possono fare mille righe scritte di piombo con minor tempo di quanto si può fare, per la loro stessa presenza, la disoccupazione ideologica).

I sindacalisti dicono va bene, facciamo così, ma il futuro di questi uomini non è garantito da noi, noi sindacati siamo destinati a morire e quali mezzi di appoggio potrebbero trovare i vecchi, i dimissionari se dovessero avere bisogno di qualche cosa? Quando un pensionato oggi si trova in difficoltà, non ha paura; chiede al suo sindacato ed è sicuro di avere. Ma i vecchi dell'automazione a quale sindacato dovrebbero bussare, se quello antico è stato spento dall'automazione? Allora, dicono i sindacati, mettiamoci d'accordo: date, voi editori, il sessantacinque per cento del danaro che risparmiate con l'automazione a noi sindacati; diventeremo i cassieri di gente specializzata oggi, ma non più qualificata domani: va bene?

Stello Tomei

## A «Mondo senza sole» la targa «San Fedele 1965»

Milano, 6. La giuria della «Targa San Fedele» composta dalla prof. Lucia Gamba, dal prof. Alberto Pansa e da don Francesco Canali, tenuto conto del film distribuito in Italia durante la stagione cinematografica 1964-65, ha indicato come miglior film adatto ai ragazzi il lungometraggio «Mondo senza sole» di Jacques Yves Cousteau, per aver svelato con il fascino di una ottima fotografia, la meravigliosa vita del mondo subacqueo realizzando un racconto favoloso e scientifico in cui il coraggio dell'uomo è premiato dall'incontro stupefacente con sempre nuove creature, riflessi mirabili della infinita sapienza.

La consegna della targa avverrà ad Assisi l'11 ottobre prossimo durante la 1.ª Settimana cinematografica dei cattolici, nella giornata di studio dedicata al tema «Cinema e gioventù».

Seienna e tecnica

## Per navigare con più sicurezza

Roma, 6.

Due tipi di gavitelli luminosi, muniti di sirena e alimentati dall'energia ricavata dalle onde dell'Oceano, sono stati messi in opera al largo dell'isola giapponese di Enoshima, nella provincia di Kanagawa. Si tratta di due sirene da nebbia, illuminate ventiquattro ore su ventiquattro, le quali svolgono una duplice funzione per la sicurezza sui mari.

I tecnici che hanno ideato questi speciali gavitelli, appartenenti all'Ente statale giapponese per la sicurezza della navigazione, hanno dichiarato che le nuove boe, essendo esclusivamente alimentate dal moto ondoso, hanno praticamente una autonomia illimitata.

In genere fino ad oggi la sicurezza sui mari si è basata sul disporre potenti fari nei punti più pericolosi lungo le coste, e boe direzionali lungo le rotte, nei porti e nelle zone portuali. Queste boe però hanno l'inconveniente di essere, in genere, alimentate da batterie, il che presuppone una continua manutenzione per il caricamento e la sostituzione.

L'invenzione delle boe galeggianti in funzione al largo dell'isola di Enoshima è basata su un principio semplicissimo: il movimento di rotto e beccheggio impresso ad un oggetto dal moto delle onde può essere trasformato in energia con l'aiuto di un pendolo opportunamente applicato nell'interno dello stesso oggetto. Ora il moto ondoso viene facilmente trasmesso ad una colonna d'aria che, a sua volta, aziona la sirena antinebbia.

In questi speciali gavitelli è installato un congegno capace di trasformare in energia elettrica, per mezzo di una turbina ad aria, l'energia della colonna ad aria che serve per far azionare solamente la sirena. La batteria viene ricaricata mediante un generatore.

Questi nuovi gavitelli serviranno senz'altro ad eliminare o almeno a ridurre i numerosi rischi della navigazione sui mari.

P. L.

## Si chiude il 17 ottobre la Mostra dei Guardi

Venezia, 6.

Sono pervenute numerose insistenze da parte di Enti turistici, Associazioni culturali e direzionali di musei italiani e stranieri affinché la data della chiusura della Mostra dei Guardi — fissata per il 10 ottobre — sia rimandata.

I proprietari delle opere esposte, provenienti da ben 18 Paesi europei ed extraeuropei, hanno accolto la richiesta in tal senso avanzata dalla direzione della Mostra.

Pertanto la Amministrazione Comunale di Venezia, su proposta dell'ing. Favaretto Fisco, Sindaco di Venezia e presidente della Mostra, ha deciso di protrarre la manifestazione di una settimana. Essa verrà quindi chiusa definitivamente il 17 ottobre. Subito dopo le opere verranno restituite.

L'enorme successo dell'iniziativa, la folla internazionale dei visitatori, l'interesse critico e rilevato dalla riscoperta della personalità di Gian Antonio Guardi e della miglior conoscenza di quella di Francesco Casanova quale uno dei massimi geni della pittura veneziana, hanno fatto della Mostra di Palazzo Grassi il più grande avvenimento artistico dell'annata.



Paolo VI all'ONU

Lunedì mattina Paolo VI era in volo sull'Atlantico diretto a New York per la storica missione all'ONU, e già in piazza San Pietro, davanti agli uffici delle Poste vaticane si snodava una lunga fila di persone desiderose di acquistare la serie dei francobolli celebrativi del terzo viaggio di Papa Montini. Si tratta di quattro valori: 20, 30, 150 e 300 lire. Esteticamente non sono un granché; in particolare, il colore del «300 lire» appare troppo smaccato e la stampa lascia a desiderare, facendo quasi scomparire la data dell'avvenimento che dovrebbe invece spiccare nella macchina di colore. L'immagine del Papa che si rivolge ai rappresentanti degli oltre cento Paesi all'ONU non è quella reale: Paolo VI ha parlato nella sala dell'Assemblea dalla tribuna riservata agli oratori e non seduto in un trono. Pensiamo che i vari rilievi che si possono muovere a questa serie siano dovuti alla gran fretta con la quale si è dovuto preparare. Il suo successo, però, appare più che scontato, essendo legata ad un avvenimento di eccezionale importanza che ha interessato in modo del tutto particolare l'America.

### Astronomia

Un richiamo all'antica Grecia per una realizzazione moderna è il motivo del fran-

## CORRIERE FILATELICO

### DIECI ANNI DEI FRANCOBOLLI «EUROPA»

Nell'attuale crisi della Comunità europea dovuta alla visione politica particolaristica generale De Gaulle, le emissioni dei francobolli Europa appaiono come gli unici sforzi fatti dai Paesi interessati per realizzare la tanto difficile e problematica unione. Quest'anno per la decima volta gli Stati aderenti alla Conferenza europea delle poste e telecomunicazioni (C.E.P.T.) hanno messo in circolazione i francobolli che riaffermano la necessità di una Europa integrata, di una «Europa dei popoli». E se i progressi sul piano politico fossero stati simili a quelli avvenuti sul piano filatelico, il cammino verso l'unione sarebbe stato ben rapido e convinto.

I francobolli Europa nacquero nel 1956, nei sei Paesi della CECA: Belgio, Francia, Italia, Germania, Lussemburgo e Paesi Bassi. Quattro anni più tardi, il cerchio si allargò improvvisamente: ai Sei della Piccola Europa si aggiunsero altri tredici Paesi: Austria, Danimarca, Spagna, Finlandia, Grecia, Irlanda, Islanda, Norvegia, Portogallo, Gran Bretagna, Svezia, Svizzera e Turchia. Nel 1964 la CEPT accolse altri tre nuovi membri: Cipro, Liechtenstein e Monaco. In tutto ventidue Paesi, alcuni dei quali però si univano alle annuali emissioni Europa già prima di entrare a far parte della CECA. Su 22 Paesi, quest'anno partecipano all'emissione 19 Paesi, restando fuori Danimarca, Austria e Svezia. Sarebbe stato opportuno che in occasione del decennale tutte le Amministrazioni postali aderenti alla CEPT si fossero unite nella celebrazione dell'idea europea.

La metà dell'artista irlandese Hoedur Karlsson, prescelta per l'ultimo giro, come è noto, non ha per nulla soddisfatto a causa del disegno troppo elementare e piatto; alcuni Paesi però sono riusciti a realizzare ugualmente dei francobolli gradevoli grazie a una accurata esecuzione e alla tonalità delle tinte: è il caso della Francia, di Monaco, della Germania e della Finlandia; quest'ultima ha presentato, forse, il francobollo migliore. A parte il lato estetico, le tre foglioline e la schiacciata della CEPT, pur se striminzita e stentata, rappresentano un invito alla speranza nell'idea di quest'anno resta valida anche se non è riuscita ad accendere gli entusiasmi dei filatelisti e a meritare una critica più favorevole.

Qual è l'avvenire della collezione Europa? E' una domanda ricorrente. Molti ci mostrano incerti o scettici dopo le controproducenti manovre verificatesi negli anni passati, che furono una doccia fredda sui fervori suscitati dalle prime emissioni. Gli esperti, tuttavia, fanno notare le realizzazioni avvenute negli ultimi anni e data la continuità delle emissioni, ritengono che la collezione Europa non deluderà i collezionisti perseveranti. Riteniamo anche questo un buon auspicio per il Vecchio Continente.

M. L.

### Triffitto francese

Una notizia «bomba» è stata diffusa dai francesi quella annunciata dal Ministro delle Poste, Jacques Mallet, all'inaugurazione della 10.ª Mostra Europa a Parigi: l'emissione in novembre di un triffo formato da due francobolli a grande formato e diviso da una vignetta complementare, in occasione della messa in orbita del primo satellite francese «A 1». Il primo valore da 30 centesimi di franco rappresenterà il razzo «Diamante», il secondo valore da 60 centesimi di franco riprodurrà l'ordigno spaziale che ruoterà attorno alla Terra. L'emissione sarà effettuata due o tre giorni dopo il lancio. I francobolli, sebbene preparati in fretta, saranno in calceografia secondo la grande tradizione filatelica francese. In occasione dell'annuncio il Ministro ha rilevato la fattiva collaborazione instaurata fra l'Amministrazione postale, i negozianti di francobolli e i filatelisti. Monsieur Mallet ha inoltre assicurato che il suo Ministero continuerà a perseguire una politica filatelica ispirata alla prudenza, alla saggezza, alla qualità, per assicurare ai francobolli francesi quell'alto prestigio che godono nel mondo.

### Tutto da rifare

Re Baldovino ha smesso di portare i tradizionali occhiali a stanghetta preferendo l'uso delle lenti a contatto. Senza occhiali il Re dei belgi sembra molto più giovane. La decisione del Sovrano ha obbligato i Ministri competenti a prendere radicali provvedimenti: tutte le monete, le banconote e i francobolli sui quali compare la effigie di Baldovino saranno cambiati al più presto. Si scellerà una nuova emissione comparsa l'immagine del Re senza occhiali.



Austria

In programma per lo scorso maggio e poi rinviato, è uscito il 10 ottobre un bel commemorativo austriaco in ricorrenza del cinquantenario della costituzione della Lega delle città austriache. Vi sono raffigurati una testa d'aquila insuita con la corona turrita — simbolo araldico di città — e la bandiera nazionale. I colori grigio, rosso e oro conferiscono al francobollo un tono di nobiltà. Valore: uno scellino e mezzo; tiratura: tre milioni di pezzi. L'emissione oltre che uno scopo rievocativo, ha quello di richiamare una maggiore attenzione sull'importanza della Lega delle città austriache, che attualmente riunisce 184 unità comunali comprendenti circa la metà della popolazione austriaca. La Lega nel corso di questo movimentato cinquantennio, ha avuto, tra l'altro, un crescente influsso sulla legislazione statale per la soluzione dei grossi problemi che oggi involgono i grandi complessi urbani. La Lega intrattiene stretti rapporti con le analoghe organizzazioni di altri Paesi e la parte dell'Unione nazionale dei Comuni, che ha sede all'Alja.

Per il 20 ottobre le Poste austriache hanno preannunciato l'emissione di un altro commemorativo a valore 3 scellini, nella ricorrenza del decennale dell'«ammissione» dell'Austria all'ONU.



# CRONACA DELLA CITTA'

E' STATA ACCORDATA LA PRESA IN CONSIDERAZIONE

## Primo passo a Montecitorio della legge sull'Ente porto

Ribadita dall'on. Belci la necessità di fornire a Trieste mezzi adeguati per fronteggiare la concorrenza straniera

La Camera ha accordato ieri la presa in considerazione della proposta di legge presentata da tutti i parlamentari DC della nostra Regione per la istituzione dell'Ente del Porto di Trieste. Nell'illustrare la proposta, l'on. Belci ha sottolineato che la questione della sua approvazione da parte del Parlamento si pone con urgenza e ciò non solo perché i termini previsti dallo Statuto regionale sono ormai largamente superati, ma soprattutto per la gravità della situazione in cui oggi si trova il nostro porto.

Il parlamentare ha sottolineato che il proposito di istituire l'Ente del Porto di Trieste non è nato da una semplice esigenza di modificare gli ordinamenti portuali, ma dalla ben più sostanziale necessità di dotare l'ente portuale di uno strumento capace di affrontare la sempre più dura competizione con i porti esteri concorrenti nella acquisizione dei traffici di transito.

La fase di preparazione dello Statuto speciale della Regione dimostra — ha continuato — che le peculiarità proprie della condizione economica di Trieste avevano, in un primo tempo, suggerito addirittura la previsione di una autonomia provinciale per la nostra città giuliana, entro il più vasto quadro dell'autonomia regionale. Il deputato di Trieste ha spiegato che un esame più approfondito dei problemi reali della nostra città e della loro effettiva dimensione dimostrò che questa formula sarebbe risultata di difficile attuazione e di dubbia efficacia. Si ricorse allora ad un altro metodo per affrontare nello Statuto speciale della Regione Friuli-Venezia Giulia i particolari problemi di Trieste, prevedendo all'articolo 70 due congegni fondamentali: 1) la conservazione dello speciale contributo finanziario dello Stato per le esigenze della città, consolidato per dieci esercizi e amministrato su parere conforme di una speciale commissione rappresentativa delle forze locali; 2) la istituzione dell'Ente del Porto.

Quella autonomia provinciale che Trieste invocava nel quadro regionale veniva così — ha precisato l'on. Belci — ad assumere forma pratica ed articolazione specifica adeguata ai singoli aspetti della economia cittadina. Il parlamentare ha quindi messo in risalto che il contenuto dell'Ente del Porto è, dunque, chiaramente sostanziale anche sotto il profilo economico e finanziario; in caso diverso — ha osservato — non si spiegherebbe una esplicita norma inserita in una legge costituzionale per la ordinaria istituzione di un normale ente portuale.

Il porto di Trieste — ha aggiunto — è un porto che svolge in Italia una funzione unica, quella cioè di essere un punto di appoggio per le merci di transito dall'estero per l'estero. Si tratta di uno scalo che presta, in misura elevatissima, i suoi servizi per Paesi stranieri (Austria, Cecoslovacchia, Ungheria, Germania meridionale, ecc.) con una non trascurabile incidenza sulla bilancia dei pagamenti.

L'on. Belci ha concluso ricordando che è stata prevista una circoscrizione dell'ente che comprenda, anche l'area del porto industriale, dando una piena cornice giuridica a tutto il complesso porto-industriale costiero esistente a Trieste e assorbendo nell'ente gli attuali Magazzini Generali e l'Ente del porto industriale. Questa soluzione è stata suggerita dalla sempre più stretta connessione economica tra porto e industria, dalle esigenze chiaramente della moderna realtà di numerose zone industriali.

Per ragioni di organicità economica e giuridica, si è così recepito nella proposta di legge l'intero ordinamento riguardante le agevolazioni in atto per l'industrializzazione di Trieste, nonché tutti i provvedimenti concernenti il Porto industriale, prorogandone l'efficacia.

Non è un problema locale — ha detto il parlamentare — che chieda la presa in considerazione e l'urgenza — ma un problema dello Stato italiano. Di come esso intenda difendere e valorizzare la prestazione dei servizi portuali triestini nei confronti dei traffici esteri, in una parola la esportazione migliore di questi servizi, per l'intera economia nazionale. Di come esso intenda evitare il pericolo di una esasperazione di questi traffici e quindi il totale declassamento del porto di Trieste, che nella sua funzione transitoria trova la essenziale ragione di vita economica.

Accorata la presa in considerazione per la proposta di legge da parte dell'assemblea, la Presidenza, si assegnerà ora per l'esame alle competenti commissioni.

Un capitolo importante della proposta di legge per l'istituzione dell'Ente porto è rappresentato dal calcolo di una indagine, secondo la quale gli introiti interesserebbero una cifra di 27 miliardi e mezzo di lire all'anno. Si fa rilevare, in proposito, che uno studio sugli introiti di valuta estera derivanti dalle attività del porto commerciale di Trieste è certamente solo approssimativo, tuttavia sulla media stabilita di 1.800.000 tonnellate è stato effettuato con sufficiente accuratezza alla realtà. Tale indagine — giova ricordarlo — esclude rigorosamente ogni traffico con il locale porto industriale e ogni movimento anche in sovrappiù o importazione da o verso il territorio nazionale.

Si può partire dagli introiti che derivano dalle Ferrovie e ammontano a 1 miliardo 620 milioni di lire. Sempre con una prudenziale elaborazione di media, il calcolo può essere fatto anche ai trasporti marittimi, esclusivamente per quelli di merci estere su navi nazionali e di quelle che l'ammontare delle acquisizioni di valuta estera per servizi marittimi è di 11 miliardi 970 milioni. Per le spese di piazza il conteggio si presenta più preciso, e il risultato dell'indagine fa ascendere tali introiti a un valore di 4 miliardi 348 milioni. Altri 9 miliardi 530 milioni di introiti di valuta estera per prestazioni di servizi portuali ad operatori esteri riguardano le spese di ancoraggio, gli incassi delle compagnie portuali, le spese delle compagnie di navigazione estere, di bunkeraggio, forniture di bordo, ecc.

E' questa, dunque — come ha rilevato l'on. Belci — la partita attiva, di indiscutibile consistenza economica, che costituisce il controvalore del servizio portuale di un porto impegnato nella competizione internazionale. La capacità di iniziativa nella competizione internazionale.

### Il nome di Gopcevic alla sezione radiologica

La sezione radiologica della divisione di Neurologia dell'Ospedale maggiore sarà intitolata al nome del compianto prof. Marino Gopcevic. La relativa delibera degli Ospedali Riuniti è stata infatti approvata dal Comitato provinciale di assistenza e beneficenza pubblica, che ha dato il suo parere favorevole anche a un'altra analogo iniziativa, altrettanto lodevole: l'intitolazione della divisione oculistica del stesso Ospedale maggiore al nome del prof. Marino Campos, scomparso poco più di un mese fa, e della quale il prof. Campos aveva retto le sorti per vari anni, con il massimo successo.

Altre approvazioni riguarda-

no i miglioramenti economici al personale dell'Ospedale di viale Garibaldi, e il bilancio di previsione 1965 dell'Ente comunale di assistenza.

La Giunta provinciale amministrativa, nella sua recente riunione, ha approvato i bilanci di previsione per il 1965 del Comune di Sgonico e del Comune di San Dorligo della Valle.

Malattie contagiose. Dal 27 settembre al 3 ottobre sono stati denunciati al Comune un caso di difterite, due di scarlattina, uno di febbre tifoidea, cinque di varicella, uno di pertosse e sette di epatite infettiva.

## LA PREOCCUPANTE SITUAZIONE DEGLI ASILI NAIRO

### Su quarantatré scuole materne pende la minaccia di chiusura

Create dopo la prima guerra nelle zone di confine ospitano attualmente millequattrocento bambini

Una gravissima situazione si va profilando per le scuole materne dell'ONAIRO (Opera nazionale assistenza all'infanzia nelle regioni di confine) per le quali verrebbe a mancare il provvedimento finanziario da parte del Governo. Con la conseguenza diretta di ciò la ventata chiusura delle numerose scuole materne che dipendono da questo organismo. La situazione fattasi ormai insostenibile (da parte del Ministero del Tesoro non sarebbe prevista la copertura di un miliardo) interessa nella nostra provincia 43 istituti di cui 18 con lingua di insegnamento sloveno. In queste scuole vengono accolti circa 1400 bambini dai tre ai sei anni. Se verrà meno l'appoggio finanziario alle scuole dell'ONAIRO, potrebbe determinarsi a Trieste una situazione paradossale. Infatti mentre le scuole materne italiane della Opera dovrebbero chiudere i battenti per quelle con lingua slovena il mantenimento in vita potrebbe essere comunque assicurato in base agli accordi fra i Governi italiano e jugoslavo in ordine all'istruzione pubblica delle minoranze. A parte la prospettiva di questa sperequazione, il problema interessa l'ONAIRO nel suo complesso e per tanto l'Opera si impegna nell'opportunità di mantenere in vita tutte le proprie scuole materne, le quali oltre tutto integrano, in buona misura gli asili dipendenti dal Comune.

### Convegno di giuristi sulle assicurazioni

Stamattina nell'aula della Corte d'Assise del palazzo di giustizia di Trieste avranno inizio gli annuali colloqui giuridici internazionali, promossi dalla Federazione francese delle Società di assicurazione, in collaborazione con l'ANIA. I lavori del convegno — giunti alla quarta edizione — parteciperanno duecento delegati dei 18 paesi componenti il Comitato europeo delle assicurazioni, un istituto che tutela gli interessi di milioni di persone, soprattutto degli utenti della strada. Il programma prevede per stamattina alle 10 la proiezione del presidente del Comitato europeo delle assicurazioni prof. Jack Bayn e, per le 15, nella aula «Veneziana» dell'Università, la prima relazione che sarà presentata dal prof. Louis Roche e che avrà per tema «Studio della perizia medico-legale». I lavori riprenderanno sabato, sempre all'Università, con l'intervento del belga prof. Etienne Verougstraete, presidente della Corte d'Appello di Gand che parlerà sul tema: «Discordanza fra danno economico e danno fisico espresso in percentuale di invalidità».

A questa assise seguirà l'11 e 12 ottobre il «VII Convegno per la trattazione temi assicurativi».



(«Giornalisti»)

Sono partiti ieri alla volta di Roma i rappresentanti sindacali che oggi si incontreranno con il Presidente del Senato, Merzagora, e il Presidente della Camera, Bucciarelli Ruffini, ai quali sarà presentata la situazione determinata a Trieste e seguito delle voci di un paventato ridimensionamento del cantiere San Marco. La delegazione sindacale è accompagnata, per il Comune, dal Pro-sindaco avv. Miani.

L'incontro di questa mattina nella capitale si discosta dai precedenti per un fatto di notevole rilievo: oggi, i sindacati saranno attori delle firme e delle schede dei triestini — che avevano risposto con spontaneità e ammirazione all'appello del nostro giornale — con le quali si manifesta la ferma volontà di impedire che il San Marco muoia. Gli esponenti della Camera confederale del lavoro e della FIOM-CGIL, dopo gli incontri con Merzagora e Bucciarelli Ruffini, solleciteranno un colloquio con il Presidente del Consiglio, Moro, il quale finora non ha ancora risposto alla richiesta di convocazione.

Le intenzioni delle organizzazioni sindacali sono state espresse chiaramente qualche giorno fa, e fanno intendere che se entro un termine di tempo molto breve l'essendo già passato troppo non si concretizzano le loro richieste — assunzione di apprendisti e ammodernamento del cantiere — riprenderanno con rinnovato vigore le agitazioni della categoria.

Nella foto è visibile una delle valigie con la scritta «Salviamo il San Marco», contenente le firme e le schede de «Il Piccolo» e del «Piccolo Sera».

### STATO CIVILE

6 ottobre 1965  
MORTI: Koren Giuseppe anni 57; Gione in Vendita Anna a. 59; Paolo in Vendita Antonia a. 54; Vito in Vendita, Fornasier Cesira a. 80; Pippin Carlo a. 80; Biasi ved. Preg. Giuseppe anni a. 83; Domini Nedda a. 81.  
NATI: 13.

## A UN INCROCIO DELLA VIA S. FRANCESCO

### Piomba sul marciapiede un'auto dopo lo scontro

Si ferisce un passante nel mettersi in salvo

Nello scontro tra due utilitarie ci ha rimesso un pedone. Infatti mentre i conducenti delle due vetture sono rimasti ilesi, un passante, Giorgio Suzzi (43 anni, via dello Scoglio 63) per evitare di venire investito ha compiuto un acrobatico balzo ed è finito lungo il marciapiede riportando lesioni giudicate guaribili in una settimana circa.

Il violento e fragoroso scontro è avvenuto ieri sera, in via San Francesco all'incrocio con la via Palestrina. Verso le 22 Enrico Tommaso di 24 anni, abitante in via Doda 1, stava scendendo la via San Francesco alla guida della sua Fiat 500 (TS 5381) diretto verso la via Carducci. Giunto all'incrocio con la via Palestrina egli

non ha dato la precedenza alla Fiat 600 targata Udine 68381 proveniente dalla sua destra e guidata verso la via Battisti 10. L'urto tra i due veicoli è stato violentissimo anche perché la vettura friulana non aveva rallentato all'incrocio.

In seguito alla collisione la vettura di sinistra è scivolata sulla sua direzione di marcia, e dopo aver battuto violentemente contro la facciata dello stabile posto all'angolo tra le due vie, è rimbalzata nuovamente in mezzo alla via Palestrina, arrestandosi di traverso alla carreggiata.

E' stato durante la fase intermedia dell'incidente e cioè quando la vettura andava a schiantarsi contro il muro, che il Suzzi è rimasto ferito. Egli è stato piombare addosso la macchina ed è scattato come una molla. Ha messo però un piede in fallo ed è finito a terra.

Sul posto sono accorsi i carabinieri del Nucleo radiomobile mentre il ferito veniva trasportato all'ospedale dove è stato medicato e quindi dimesso.

Al termine dei rilievi, i militari dell'Arma hanno elevato due contravvenzioni. Al Tommaso è stata contestata la mancata precedenza (art. 105) mentre il Bertoni ha violato l'articolo 102 del Codice della strada che obbliga il rallentamento nei pressi di un incrocio. Le due utilitarie hanno riportato danni ingenti.

### Patenti di guida sospese e revocate

La sospensione della patente di guida è stata disposta durante lo scorso mese di settembre nei confronti di undici automobilisti responsabili di incidenti mortali o che hanno causato lesioni gravi alle persone investite. Ne dà notizia la Prefettura informando che il provvedimento riguarda le seguenti persone: Carlo Fritsch, il quale deve rispondere anche di mancato soccorso e che non potrà condurre veicoli per due anni; Irene Bordon e Pietro Zorich (patente sospesa per un anno); Antonio Petroni e Vitale Clambone (nove mesi); Ermanno Gasparin, Giovanni De Manzoni e Paolo Micheli (sei mesi); Claudio Lumini (tre mesi); e Giorgio Gabrieli (due mesi).

Inoltre sono state revocate dieci patenti per sopravvenuta inidoneità dei titolari e otto patenti sono state sospese a tempo indeterminato per inottemperanza, da parte dei rispettivi titolari, all'invito di sottoporsi alla visita di revisione per l'accertamento delle recalcitranti psichiche e dell'idoneità alla guida.

Maree. — OGGI: alta alle 8.12, cm. 40 e alle 19.54, cm. 28 sopra il l.m.; bassa alle 14.12, cm. 25 sotto il l.m.

## UNA DECISIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

### LEZIONI DI JUDO AI VIGILI URBANI

Verrà assunto un insegnante specializzato che addestrerà le reclute anche nel nuoto

Ai vigili urbani triestini si addice la cintura nera: d'ora in poi, non si chiederà ai tutori dell'ordine solo di regolare il traffico e di adempiere alle specifiche funzioni che il Corpo è chiamato a svolgere, ma si richiederà loro anche prestanza fisica e una buona dose di doti atletiche.

Infatti nell'ultima sua riunione, la Giunta comunale ha deciso di assumere un insegnante qualificato di educazione fisica e di affidargli l'istruzione dei giovani allievi vigili urbani. E' una richiesta, questa, avanzata già da tempo — praticamente dalla ricostituzione del Corpo — dal comando dei vigili, che ora finalmente è stata accolta. L'insegnante sarà quindi immesso nell'organico del Corpo, e subito dopo inizierà l'attività alla quale il comando annette considerevole importanza. Le nuove leve, con questa innovazione avranno la possibilità di conseguire una preparazione più vasta in relazione ad eventuali necessità del servizio.

In particolare — a quanto è stato fatto rilevare — saranno praticati il nuoto e lo judo: il primo per creare una speciale squadra da addestrare durante la stagione estiva in prossimità degli stabilimenti balneari, il secondo per permettere ai vigili urbani di fronteggiare qualsiasi evenienza. Non bisogna dimenticare che i vigili svolgono la loro opera anche di notte, con le speciali squadre motorizzate, per le quali anni si auspica un poten-

zamento; e contrariamente alle altre forze di polizia, i componenti del Corpo non possono circolare armati. L'innovazione va però giudicata positivamente e inquadrata nel servizio che i vigili urbani attualmente svolgono.

Nel corso della seduta giun- tale sono state anche approvate due deliberazioni: una riguarda la spesa annua ricorrente di mezzo milione di lire per l'illuminazione pubblica di via Capodistria, l'altra delle strade interne nel complesso edilizio di Chiarbola, dell'Opera per la assistenza ai profughi giuliani e dalmati.

**RADIATORE ELETTRICO**  
**«Tepens»**  
INTERAMENTE RIEMPIUTO CON SABBIA SPECIALE ad alto rendimento NON CONSUMA l'OSSIGENO dell'ambiente, quindi il più igienico, il solo che si fregia del MARCHIO ITALIANO DI QUALITA'  
3 ANNI DI GARANZIA  
BREVETTO BOLDREND  
BRESCEA — VIA CHIASSI N. 27  
MUNITO DI CARRELLO CON RUOTE GOMMATE E MANIGLIA Chiedetelo ai migliori rivenditori — Migliaia di referenze

**LAVATRICI SUPERAUTOMATICHE SIEMENS TRIPLEX IGNIS CASTOR**  
DATE IN OPERA E CON OGNI GARANZIA DI UN TRANQUILLO E LUNGO USO

**VISITATECI CON FIDUCIA PER I MIGLIORI PREZZI E CONDIZIONI**

**ARTE&LUCE**  
50 DISILVIO BONIFACIO VIA S. SPIRIDIONE 3

**Scuola interpreti di Trieste**  
VIA S. FRANCESCO 6 - TEL. 68252

**SONO APERTE LE ISCRIZIONI AI CORSI DIDATTICAMENTE ORGANIZZATI DI INGLESE — TEDESCO — FRANCESE — RUSSO**  
**12 OTTOBRE INIZIO LEZIONI**

**EMORROIDI - VARICI - PIAGHE**  
GIOVEDI' e VENERDI' 9-12, 16-19  
Dr. BELLOMO, via F. Filzi 15, II p. - Trieste, tel. 23447

### CALENDARIETTO

Oggi: B. V. del Rosario. - Il sole sorge alle 6.10 e tramonta alle 17.35. La luna nasce alle 16.48 e tramonta alle 2.22.  
Feri: temperatura massima 23,4; minima 14,2; pressione mm 1017,2; umidità 65 per cento; vento km. 10 da Est; temperatura del mare 21,2.  
Farmacie in servizio diurno: Martedì (dalle 8.30 alle 19.30): L'Angelo d'oro, piazza Goldoni 5, tel. 3809; Cipolla, via Belgiojoso 4, tel. 3892; Marchio, via Giannada 44, tel. 95417; Nicolli, via di Servola 80 (Servola), tel. 93245.  
Farmacie in servizio notturno (dal 19.30): Alla Basilica, via S. Giustino 1, tel. 94115; Busolin, via Revoltella 41, tel. 41447; ITHAM Al Cedro, piazza Oberdan 2, tel. 36754; Mazzoni, via Settefontane 2, tel. 90965.

### Corriera in fiamme a San Dorligo

Alle 3 di stamane i Vigili del fuoco sono accorsi a San Dorligo dove, una corriera posteggiata nella piazza del villaggio era in preda alle fiamme.











MENTRE UN'INDISPOSIZIONE DELL'IMPUTATA COSTRINGE A UN ENNESIMO RINVIO

# Una grossa bega tra avvocati è scoppiata al processo Bebawi

Glamorosa dichiarazione scritta del prof. Sabatini, che non vuole sedere al fianco di Sotgiu  
Richiamato un giudice popolare per un'incredibile intervista concessa a un giornale romano

**NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE**  
Roma, 6  
Il processo che si sta celebrando dinanzi ai giudici della Corte di Assise di Roma contro Joussef e Claire Bebawi, dopo i clamorosi colpi di scena dell'udienza di oggi, rischia di portare discredito alla giustizia e alla classe forense. Per la prima volta in Italia, un avvocato, il prof. Giuseppe Sabatini, difensore di Claire, ha rinunciato al proprio mandato per incompatibilità personale con il condifensore prof. Giuseppe Sotgiu e con il sostituto di quest'ultimo, avv. Marcello Petrelli.

E l'imputata? Sembra che la eventuale egiziana, che deve rispondere, insieme con il marito, di omicidio premeditato e di vilipendio di cadavere per aver straziato con il vetricolo il corpo del suo amante, Faruk El Chourbagi, sia in uno stato di prostrazione notevole; tanto è vero che il medico che l'ha visitata su sua richiesta ha stabilito che ha bisogno di quattro giorni di riposo assoluto e di tranquillità. Il processo, quindi, è stato rinviato a martedì prossimo.

E' sufficiente fare la nuda cronaca di quanto è avvenuto oggi per dare l'idea della gravità della situazione che si è venuta a creare, si apre con un esposto firmato da un ministro dello stesso Pubblico ministero dott. Ciampini, con il quale si segnala all'attenzione della Corte il comportamento di un giudice popolare, il dott. Italo Di Girolamo, che in una dichiarazione su un giornale della sera romana ha detto testualmente: «Non credo alla funzione delle giurie popolari, sebbene abbia una certa esperienza in proposito per aver fatto parte di una giuria a Salò. Ho accettato l'incarico perché in politica si assiste meglio al processo che pigliati fra il pubblico. Comunque, dovevo essere corteggiato, era meglio la lettera di Capodanno».

L'udienza, che doveva iniziare alle ore 9, si è quindi in-



(Telefoto A.P. al «Piccolo»)  
Claire Bebawi, evidentemente affaticata, ha dichiarato alla Corte di sentirsi male: ha ottenuto di poter parlare stando seduta e il cancelliere le accomoda dinanzi il microfono

ziata alle 11 circa perché in Camera di consiglio il giurato è stato richiamato al proprio dovere dal Presidente e dagli altri giudici. Il dott. Di Girolamo, pur confermando di aver rilasciato le dichiarazioni, ha detto che queste sono state leggermente modificate e che comunque sente la responsabilità e il peso di chi deve giudicare un altro essere umano.

Composta la Corte, dopo le difficoltà di ieri (i due giudici popolari hanno accettato l'incarico), ha preso la parola Claire, con voce fioca.

CLAIRE: «Mi sento male... Sono malata».

PRESIDENTE: «C'è un certificato medico?».

CLAIRE: «Il medico del car-

cere mi ha visitata e ha convenuto che sto male».

Avv. CANGEMI (sostituto del prof. Sabatini): «Se l'imputata non è in condizioni di essere interrogata, si deve rinviare l'udienza».

On. UNGARO (Parte civile): «Usciamo da questa situazione imbarazzante. Intanto, si potrà sapere da chi è difesa la signora, si potrà pure far qualcosa per iniziare il dibattimento».

PRESIDENTE: «Per la Corte, il difensore dell'imputata è l'avv. Nunzio Cangemi e non risulta che sia stato revocato. L'on. Leone, con una lettera alla Corte, ha rinunciato ad assistere l'imputata per i suoi onerosi impegni universitari e politici. L'avv. Sotgiu risulta

regolarmente nominato dalla imputata».

P. M.: «Per sbloccare la situazione, chiedo allora che l'imputata sia sottoposta a visita medica per accertare il suo reale stato di salute».

Dopo che gli avvocati di Youssef e Claire Bebawi, e Pietro Lia, si sono rimessi alle decisioni della Corte, il Presidente accoglie la richiesta del P. M. e rinvia il processo alle 12.30.

Si intrecciano numerose telefonate dal palazzo di giustizia allo studio del prof. Sabatini, nella speranza di comporre la vertenza con il prof. Sotgiu.

Alla riapertura dell'udienza, scoppia la grossa «grana». Il medico fiscale dott. Romani, dopo aver visitato l'imputata in una cella attigua all'aula della Corte, prepara un certificato in cui afferma che le condizioni della donna sono tali da consigliare almeno quattro giorni di riposo. Si tratta dei soliti disturbi di carattere nervoso.

A questo punto si alza a parlare l'avv. Nunzio Cangemi, sostituto e portavoce del prof. Giuseppe Sabatini. «Chiedo al Presidente — egli dice — di porre all'imputata una chiara domanda, se cioè intende revocare la nomina al prof. Sotgiu, in quanto il prof. Sabatini non intende collaborare con quest'avvocato e nemmeno con l'avv. Marcello Petrelli. Motivi di ordine morale e di deontologia professionale gli impediscono di sedere accanto ai due legali».

CLAIRE: «Io ho la massima fiducia in entrambi gli avvocati».

Prof. SOTGIU: «Io ho accettato l'incarico e sono qua. Chiedo alla Corte di rinviare il processo per quattro giorni in seguito ai risultati della visita medica».

Avv. CANGEMI: «Prendo atto della situazione e faccio istanza per leggere una dichiarazione del prof. Sabatini, il quale da questo momento rinuncia al mandato».

PRESIDENTE: «Se riguarda il processo, può leggere; altrimenti la lettura è inutile».

Avv. CANGEMI (legge la lettera di Sabatini): «Usa l'incarico di difensore, ma non mi impedisce di rendere di persona una breve dichiarazione resa necessaria dalla situazione che si è venuta a creare nel collegio difensivo dell'imputata Claire Bebawi, in cui è venuta a mancare la collaborazione di valorosi colleghi. Ciò malgrado, sin dalla vigilia dell'udienza non nutro dubbi circa la condotta difensiva già stabilita. Proprio ieri, però, ho appreso casualmente che l'imputata ha nominato altro difensore, il quale non solo non ha ritenuto di portare a mia conoscenza l'incarico ricevuto, ma soprattutto si è astenuto dal richiedere una qualsiasi notizia in ordine alla linea difensiva già stabilita o comunque in ordine alle opportune iniziative da prendere in difesa della imputata. In questa situazione, essendo altresì venuto a conoscenza di nuovi fatti, quale, tra gli altri, quello che l'imputata ha tenuto corrispondenza con altro avvocato, all'insaputa dei suoi difensori, si è venuto a determinare uno stato di incompatibilità con il avvocato di recente nominato, e particolarmente con l'avv. Marcello Petrelli, il quale ha contribuito a creare l'incresciosa situazione, preavvertendo della nomina il suo collega prof. Sotgiu e nulla comunicandomi».

L'impressione in aula è stata enorme. Il Presidente ha

concesso la parola al prof. Sotgiu, che è apparso particolarmente nervoso.

Avv. SOTGIU (rosso in volto): «Non entro in polemica, perché ritengo che il primo principio della deontologia professionale sia quello di non far nulla, anche indirettamente, che possa nuocere a chi si affida a noi avvocati. Mi riservo comunque di replicare in sede opportuna, e di chiarire che non sono stato certo io a sollecitare la nomina».

I commenti sono continuati nei corridoi dopo che la Corte, al termine di una breve Camera di consiglio, aveva stabilito di rinviare il processo al 12. Tutti, indistintamente, hanno deprecato lo stato di cose che si è venuto a creare.

Giorgio Pessi

SEMBRA RISOLTO IL MISTERO DEL «GIALLO DI CHIVASSO».

# In arresto il geometra che offrì la birra fatale

L'Arduino era già noto come uno schizofrenico pericoloso a sé e agli altri  
Ora gli hanno trovato in casa un ordinato elenco di «nemici da far fuori»

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Torino, 6

Una notizia sensazionale nel «giallo di Chivasso»: oggi a mezzogiorno è stato tratto in arresto e subito trasferito alle carceri nuove il geometra Francesco Arduino, di 36 anni, sul quale già pesavano forti indizi di colpevolezza. Il mandato di cattura è stato emesso dal giudice istruttore, dott. Barbaro, su richiesta del sostituto procuratore della Repubblica dott. Witzel, che ha svolto la prima inchiesta, trasmettendo poi il fascicolo degli atti in sede formale. L'accusa è di omicidio e tentato omicidio con l'aggravante del mezzo velenoso.

Il geometra Arduino si trovava al bar Muzio, in via Torino 46, dove stava bevendo una birra, quando è stato avvicinato dal brigadiere Cusino, coman-

dante la stazione dei carabinieri di Chivasso, il quale lo ha invitato a seguirlo in caserma. Qui il cap. Patti, comandante la squadra P. G. di Torino, gli ha notificato il mandato di cattura. L'Arduino non si è dimostrato particolarmente sorpreso; ha mormorato soltanto «io non c'entro», ed è salito poi sulla autovettura che lo ha condotto a Torino. Nelle carceri, il geometra è stato interrogato dal giudice istruttore, dott. Barbaro.

Come si ricorda, la sera del 22 settembre scorso, erano seduti al Caffè della Posta di Chivasso Luigi Cavatore, di 50 anni, ex pugile dilettante, che faceva il panettiere e l'amico suo Virgilio Trivero, invalido, perché privo di un rene, e che faceva anche egli il panettiere. Stavano giocando una partita a tarocchi, quando arrivò il geo-

metra Arduino, celibe di 36 anni, che abitava a Chivasso con i genitori. Egli acquistò dal proprietario dell'esercizio Francesco Buffa, un ex carabiniere in congedo, una bottiglia di birra tedesca. Tenendola per mano, con il bicchiere passò nella sala del televisore, dove si tratteneva forse per un quarto d'ora. Successivamente, mentre parlava con il proprietario del caffè, gli si avvicinò il Trivero, che lo invitò a fare il quarto a tarocchi, con lui, il Cavatore e un altro geometra di Chivasso, Angelo Cens, L'Arduino, accettò e si mise con loro a giocare.

Durante la partita, l'Arduino versò una piccola quantità di birra nel bicchiere e bevve. Subito fece una smorfia e disse che il liquido era amaro. «Se credete — aggiunse — bevvela voi». Il Trivero prese per primo la bottiglia, ma appena tirato giù un sorso esclamò: «Com'è amara, basta così». Il panettiere Cavatore, invece, che aveva sete, vuotò il bicchiere, pur lamentandosi anche egli che la birra aveva un gusto cattivo.

Il geometra Arduino si allontanò del caffè per primo. Quando anche il Cavatore e il Trivero uscirono, il primo cadde a terra svenuto contorcendosi in preda a spasmi atroci e lo stesso fece poco dopo il Trivero. Trasportati entrambi all'ospedale civile di Chivasso, il Cavatore morì per collasso cardiocircolatorio, mentre il Trivero presentava sintomi di intossicazione meno preoccupanti. Feri l'altro, infatti, è già entrato in convalescenza. L'unico che non avvertì alcun disturbo fu l'Arduino.

Nel corso delle indagini, la figura del geometra Arduino, descritto come persona strana, affetto da mania di persecuzione, balzò di colpo in primo piano. Risulta che in una sentenza del pretore di Chivasso, in base a perizia psichiatrica, egli è stato ritenuto affetto da squilibrio mentale e pericoloso per sé e per gli altri.

Nel corso di una perquisizione operata in casa dell'Arduino, sarebbe stato trovato un ordinato elenco di nemici da far fuori. Tra i nomi dei «giustiziandi», figurerebbero anche quelli del Cavatore e del Trivero. Il fatto è da porre in relazione con la perizia psichiatrica che, come abbiamo detto, definisce il geometra uno schizofrenico, pericoloso per sé e per gli altri. Egli non venne internato in manicomio perché la sentenza pronunciata nei suoi confronti dal pretore di Chivasso contemplava un reato punito con una pena inferiore ai due anni di reclusione. La misura cautelativa in tali casi consiste soltanto in una segnalazione alle autorità di polizia.

In serata, Enzo Maccaferri ed Ello Gianni sono stati condotti in carcere a disposizione del pretore, che dovrà istituire il procedimento.

R. R. Paolo Amerio

LA TRUFFA DEL PREPARATO PER LA CURA DEL CANCRO

# «SONO UN GENIO INCOMPRESO» DICE L'INVENTORE DELL'«ANTIPLAS»

E' stato arrestato assieme al suo complice - Le indagini proseguono per accertare eventuali responsabilità in alcuni casi di morte

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Roma, 6

Con la notificazione di due mandati di cattura spiccati dal pretore di Frosinone, dott. Montecampione, al «Piccolo» è giunta l'attesa notizia che il geometra Enzo Maccaferri ed Ello Gianni, che vendevano clandestinamente un preparato contro il cancro, nel confronto del primo, il pretore ha elevato le accuse di truffa continuata, esercizio abusivo della professione medica, usurpazione di titolo e contravvenzioni varie al testo unico delle leggi sanitarie; nei confronti del Gianni, invece, è stata elevata l'accusa di truffa continuata e quella di concorso in tutte le altre contravvenzioni elevate al Maccaferri.

Durante le indagini avevano svolto esami medico-analitici per il controllo dei farmaci sequestrati (contenuti in oltre 3000 fiale pronte all'uso) e accertamenti di polizia in tutta Italia, essendo risultato che più persone, da diverse città, con la speranza di guarire, si erano rivolte ai due falsi medici, chiedendo di poter usare il loro prodotto.

Le indagini che la Squadra mobile intende svolgere mirano, tra l'altro, a stabilire quali persone hanno riportato inconvenienti dall'uso dei farmaci prodotti dal Maccaferri e se qualcuno sia morto in seguito alla «cura». Non si esclude quindi la necessità di dover riesumare delle salme per stabilire se la morte è dipesa da cause spontanee o per l'uso del medicinale.

Enzo Maccaferri, inventore, fabbricante e venditore dell'antitumorale «Antiplas EM 49» continua a proclamare di essere un incompreso e afferma che, dopotutto, la faccenda nella quale si trova implicato gli è molto utile poiché serve a farlo conoscere e apprezzare: «Sono — ha detto — un grande scienziato, uno dei tanti grandi scienziati incompresi dall'umanità».

Gli accertamenti degli in-

renti hanno stabilito però che il Maccaferri non è nuovo a imprese truffaldine: a suo nome esiste infatti un voluminoso fascicolo, dal quale risulta che egli iniziò la sua attività criminosa circa 13 anni orsono. Nel 1947 venne condannato a cinque mesi di reclusione dal Tribunale di Bologna per bancarotta semplice e dichiarato preventivamente fallito. Nel 1951, venne per la prima volta denunciato a Roma per abusivo esercizio dell'attività sanitaria; successivamente, altre denunce

per lo stesso reato e per quello di truffa furono presentate a Torino, Roma, Rovigo e Bologna. Nel 1962, il Maccaferri venne ammesso a Roma, venne denunciato per aver messo in vendita un farmaco anticancro denominato «Anticancer». Per diversi anni, poi, riuscì a far perdere le proprie tracce ritirandosi a Montecompatri per impiantare il suo laboratorio e dedicarsi alla produzione del nuovo anti-cancro.

Le indagini della polizia han-

LA SEDUTA DI IERI AL CONSIGLIO DELLA REGIONE

# In discussione la legge sulla formazione professionale

Per essa è previsto l'impiego di mezzo miliardo di lire  
Reazioni nel complesso favorevoli pur con molte riserve

Entro oggi dovrebbe passare, al Consiglio regionale, la legge sulla formazione professionale dei lavoratori nella Regione. Il relatore Ramani (DC) ha illustrato ieri mattina in aula le caratteristiche principali del provvedimento, richiamando l'attenzione dei consiglieri su alcuni punti della relazione accompagnatoria concernenti le funzioni della Regione nel campo della formazione professionale, la sistemazione legislativa vigente in materia in campo nazionale, nonché i dati statistici relativi alle istituzioni, centri, reparti operanti nell'ambito regionale, programma di attività proposto al Ministero del Lavoro, numero e tipo dei corsi concessi, presunto fabbisogno.

Dopo aver informato che per detta legge è previsto l'impiego di mezzo miliardo di lire, l'oratore ha illustrato nel particolare alcuni articoli della legge, che prevedono la natura giuridica e contenuto politico-sociale, e ha concluso confidando in un ampio consenso da parte dell'assemblea alla proposta messa in discussione. Successivamente sono stati registrati i primi interventi sulla parte generale.

Al tavolo della Presidenza sono inoltre pervenute 12 proposte di emendamenti e un ordine del giorno presentato dal consigliere Siskovic, Pelligrini, Seina, Bergomas e Bosari (PCI) che invita la Giunta regionale a prevedere, in riferimento alla legge in esame, che gli enti promotori o svolgitori corsi di istruzione professionale possano promuovere anche l'istruzione in lingua slovena.

Questo l'ordine degli interventi di ieri. Bergomas (POI) si è richiamato alla relazione del relatore, affermando che programmazione e organico coordinamento degli interventi del settore dell'istruzione professionale presuppongono una riforma radicale dell'istruzione del nostro Paese. La proposta di legge democristiana — secondo il consigliere — non si propone nessun radicale rinnovamento del settore professionale; ha per obiettivo di integrare i contributi che lo Stato eroga ai centri di addestramento professionale esistenti, onde corrispondere ai aiuti ad altre iniziative professionali extra scolastiche, che eventualmente dovessero sorgere. Ha giudicato positiva la previsione di interventi per attrezzature dei centri e assegni a favore degli allievi.

Stopper (DC) cui si deve la iniziativa della proposta di legge trattata, ha dichiarato che il provvedimento costituisce un atto concreto per il conseguimento di due fondamentali obiettivi: il coordinamento del-

le attività per la formazione professionale nel Friuli-Venezia Giulia e l'integrazione degli interventi finanziari che lo Stato effettua a tale scopo. Volpe (PSI) ha definito sostanzialmente positiva la proposta legislativa, della quale ha peraltro criticato la composizione della commissione consultiva per la formazione professionale. Riguardo (DC) ha messo in evidenza gli elementi positivi del settore della formazione professionale, che mira a valorizzare capacità e attitudini dei lavoratori, gli procura vantaggi economici che automaticamente si estendono alla società.

Bosari (PCI) ha sostenuto che la legge rinuncia a un'opera di coordinamento tra i molti enti che oggi operano nel campo della formazione professionale. Restano di conseguenza aperti i problemi più gravi in questo campo. Morelli (MSI) ha rilevato l'importanza dell'argomento, che peraltro dovrebbe essere chiarito e risolto da parte dello Stato, considerata la ampiezza del settore e lo sviluppo tecnologico in atto nel campo professionale. Ha dichiarato la proposta democristiana buona negli intendimenti, ma inefficace per l'eterogeneità delle iniziative, egli effetti della disciplina settoriale. Bisognava presentare due iniziative distinte: una di indagine e l'altra di intervento economico. Giacomo (PSI) ha considerato il provvedimento una utile legge ponte in attesa che tutta la materia venga riordinata e disciplinata in campo nazionale. Ha espresso il convincimento che la Regione potrà in futuro creare propri strumenti nel campo della formazione professionale. Ha ricordato l'abbandono completo in cui è lasciato il centro addestramento maestranze di Trieste.

De Biasio (DC) ha rilevato che questo è il terzo provvedimento che l'Ente Regione esamina nel campo della preparazione giovanile. Mentre i primi due miravano al potenziamento di sovrastrutture scolastiche destinate a forgiare i cittadini del futuro, questo tende a preparare forze del lavoro di immediato impiego. Trauner (PLI) ha chiarito l'importanza sempre maggiore che la formazione professionale assume per il Paese. Ha fatto comparazioni con quanto avviene in altri Paesi più ricchi e più progrediti. La proposta di legge in discussione assume efficacia solo per le attività attestive extra-scolastiche. Compito della legge è di partire da una chiara deli-

mitazione delle competenze per definire esattamente la funzione dei centri di addestramento professionale al fine di evitare situazioni di concorrenza fra istituzioni statali e private. Ha proposto, in prospettiva, la formazione di un consorzio regionale per l'istruzione tecnica con compiti di controllo didattico in quanto quello amministrativo è di spettanza dello Stato. Sena (PCI) ha colto soprattutto l'occasione per sviluppare in chiave polemica aspetti e situazioni psicologiche che mal si accordano fra programmazione didattica-professionale ed educazione civica in generale. Si è augurato che in base al Trattato di Roma del '57 non si produca un rinvio della legge, che metterebbe il futuro lavoratore italiano in istato di disagio rispetto al lavoratore degli altri Stati del MEC.

L'impressione in aula è stata enorme. Il Presidente ha

IL PROCESSO CONTRO I 27 TERRORISTI DELL'ALTO ADIGE

# A Graz si torna a parlare delle sevizie dei carabinieri

E' stato chiesto dalla difesa un rinvio del dibattimento

Graz, 6

Al processo contro i 27 terroristi, in corso a Graz, il collegio di difesa ha chiesto il rinvio dei dibattiti fino a dopo lo svolgimento del prossimo processo di appello a Milano. Secondo l'avvocato Troppmayr, la difesa desidererebbe citare per il processo di Graz numerosissimi testimoni residenti nel «Sud Tirolo» i quali potrebbero riferire sulla «situazione di necessità» esistente nella provincia di Bolzano al tempo in cui furono commesse le azioni attribuite agli imputati. Ma questi testi non possono venire perché verrebbero perseguiti in Italia da provvedimenti della polizia e della autorità giudiziaria.

Anche l'avv. Ksan ha sostenuto che la difesa non può presentare tutti i testi a discarico che essa ritiene indispensabili. Inoltre, la difesa ritiene che il processo di Graz possa nuocere ai rapporti tra Austria e Italia, mentre essa desidera che questi rapporti non soltanto non peggiorino ma migliorino. Per tutti questi motivi — egli ha concluso — sarebbe opportuno rinviare il processo.

Siegfried Graf, uno dei testi,

ha ripetuto il racconto fatto in maggio davanti al tribunale sulle «sevizie» che gli sarebbero state inflitte dai carabinieri. Su domanda dell'avv. Troppmayr, il testimone ha detto che ancora si può vedere qualche segno delle dieci bruciature praticategli con sigarette accese.

Poi ha ricordato di aver partecipato ad azioni politiche sin dall'età di 16 anni, lanciando volantini coi nomi di «Los von Rom», «Los von Trenten» (distacco da Roma, distacco da Trento), perché gli italiani «volevano sommergere con l'immigrazione il gruppo etnico sudtirolese» e perché non chiedevano la autodeterminazione. Su domanda dell'avv. Benda, il testimone ha affermato di essere stato a conoscenza delle «sevizie» inflitte a Hoffner e a Gostner, i quali morirono in carcere.

Ancora su domanda dell'avv. Troppmayr circa i motivi della «resistenza sudtirolese», Graf ha detto: «Perché non volevamo fare «Verweischen» (l'italiano «vervischiare», in senso spregiativo) un territorio secolarmente e puramente tedesco».

E' seguita l'escussione di altri

testi, che hanno narrato episodi di persecuzione subiti da parte italiana durante il fascismo. Dopo l'escussione dei testi, uno dei giudici, su richiesta dei difensori, ha letto brani di un libro pubblicato dall'ex presidente dell'associazione «Berg Isel Bunde, Eduard Widmoser, che si intitola «L'umanità calpesta nel Sud-Tirolo» e che reca dichiarazioni di cittadini della provincia di Bolzano in merito a «sevizie» subite in carceri italiane.

Subito dopo, la difesa ha rinnovato la richiesta di un rinvio del processo e ha domandato che, comunque, venga citato a deporre come testimone Georg Klotz in merito alla pretesa esistenza di necessità esistente nella provincia di Bolzano.

Il Presidente, dopo essersi riunito in Camera di consiglio con gli altri tre giudici togati (due componenti effettivi della Corte e il terzo supplente), ha comunicato di avere rinviato ogni decisione su queste due richieste.

Domani si svolgeranno al pomeriggio le prove sperimentali in merito all'impiego degli esplosivi.

# DA 100 ANNI LA BIRRA DI MARCA





ALLE IMMINENTI ELEZIONI COMUNALI NELLA GERMANIA COMUNISTA

# LIBERO SOLO PER GLI INGENUI IL VOTO A LISTA UNICA NELLA RDT

Nuove disposizioni di legge danno l'illusione ai cittadini di poter fare una scelta fra i candidati - A una attenta analisi la truffa appare palese

Bonn, 6. Il 10 ottobre, a distanza di tre settimane dalle elezioni svoltesi nella Germania occidentale per il Parlamento di Bonn, si terranno nella zona sovietica della Germania delle elezioni comunali. Non saranno paragonabili alle elezioni per il Bundestag, ma queste elezioni, se elezioni si possono chiamare, potranno fornire qualche indicazione interessante sulle intenzioni dei suoi organizzatori comunisti, il cosiddetto «Partito Socialista Unificato» (SED).

Gli abitanti della zona sovietica non potranno comunque andare alle urne per loro libera scelta, poiché non hanno la possibilità di astenersi dal voto; in tal caso, infatti, pendono sulla loro testa la minaccia di essere messi a bando come nemici del regime con le conseguenze che ne derivano. I comunisti, per dare una nuova conferma al loro sistema, non possono rinunciare ad ottenere una quasi assoluta adesione, che s'avvicini al 100 per cento, alla loro lista unica.

Per dare tuttavia a questa votazione l'apparenza, per l'estero e per l'interno, di un'elezione democratica e libera, il partito (SED) ha avuto un'idea nuova ispirandosi al sistema jugoslavo ed a quello polacco. Secondo il nuovo regolamento elettorale, in ogni circoscrizione si può proporre un numero di candidati maggiore di quello dei seggi disponibili. Con ciò si vuol far credere all'elettore che, il giorno delle elezioni, egli potrebbe scegliere sulla lista unica quel candidato che vorrebbe lo rappresentasse. Questa impressione viene viepiù rafforzata dalla disposizione secondo cui saranno considerati eletti quei candidati che avranno ottenuto la maggioranza dei voti validi. Ognuno pensa perciò, a prima vista, che si tratti di una vera votazione maggioritaria. E' invece un inganno.

Infatti, il paragrafo 39 di questo regolamento elettorale dice: «Se il numero dei candidati che ottengono più del 50 per cento dei voti validi supera il numero dei seggi disponibili in ogni circoscrizione elettorale, l'ordine dei candidati sulla lista determina l'attribuzione dei mandati». Ciò significa dunque che un candidato elencato in fondo alla lista non potrà diventare deputato anche se nessuno degli elettori avrà cancellato il suo nome, se cioè dovesse risultare eletto col 100

per cento dei voti. Chi vince sarà invece quel candidato che si trova davanti a lui sulla lista, anche se questi dovesse riunire sul suo nome solo il 51 per cento dei voti. Il tutto non è, quindi, altro che un'altra manovra dei comunisti che rivela che la libertà concessa è solo apparente e nasconde l'inganno.

Il 10 ottobre l'elettore non ha del resto praticamente nessuna possibilità di eliminare i candidati che non desidera, a meno che non faccia uso del diritto concessogli in teoria, cioè di cancellare, inosservando, in testa alla lista tanti candidati quanti eccedono il numero dei seggi disponibili nella circoscrizione. Ma sarà difficile, per non dire impossibile, fare sulla scheda, sotto agli occhi degli attivisti e dei loro assistenti, quei cambiamenti che la legge formalmente permette.

Erich Mende

## Da una Corte inglese ASSOLTO L'UCCISORE del figlio incurabile

Londra, 6. La Corte d'Assise di Shrewsbury, nella contea dello Shropshire, ha assolto (disponendo tuttavia che venga sottoposto a libertà condizionata per due anni) un uomo di 44 anni, l'operaio Arthur Gray, colpevole di avere provocato la morte del suo unico figlio di 12 anni, affetto da una forma incurabile e dolorosissima di cancro. La Corte ha disposto inoltre che Gray venga sottoposto a trattamento psichiatrico in una clinica per non più di 12 mesi.

Il dramma si svolse l'11 luglio scorso. Incapace di vedere il proprio figlio soffrire per un cancro alla spina dorsale (che lo aveva parzialmente paralizzato), l'uomo somministrò al ragazzo una forte dose di sonniferi, poi aprì i rubinetti del gas e uscì di casa chiudendola a chiave in modo che la moglie, rientrando da una visita nella vicina chiesa, non potesse entrare. Quindi egli si recò al Comandante di Polizia del quartiere, per narrare quanto aveva fatto.

## BEVE ACIDO E MUORE un bimbo di quattro anni

Noeigia, 6. Un bambino, Antonio Mannis di 4 anni, è morto dopo alcune ore di atroci sofferenze, per aver bevuto acido solforico. Il Mannis aveva trovato il bicchiere contenente l'acido su un tavolo, nel negozio del cugino, Rocco, di 28 anni, probabilmente, lo aveva scambiato per liquore. Non appena i congiunti si sono resi conto di quello che era accaduto, hanno trasportato il bambino all'ospedale di Scorrano, dove i sanitari, tre ore dopo il ricovero, lo hanno dimesso perché in fin di vita. Il Mannis è morto nella sua abitazione per edema della gola.

## LA VICENDA DEL CONTRABBANDO DI SIGARETTE ESTERE

# OGGI DAVANTI AI GIUDICI I CAPPUCCINI DI ALBANO

Con loro saranno sei imputati laici - A sede del procedimento scelta un'aula del Comune di Velletri - Grossi nomi nella Difesa

Velletri, 6. Comincerà domattina il processo a carico dei frati di Albano accusati di aver aiutato e dato ospitalità nel proprio convento a una organizzazione di contrabbandieri di sigarette estere. I religiosi imputati sono due: il padre guardiano Goffredo Milani e padre Antonio Corsi, entrambi frati cappuccini. Con essi saranno giudicati Ermenegildo Foroni, Giorgio Corno, il ferroviere milanese Giuseppe Arico, un altro ferroviere milanese, Livio Tagliatella, il capo stazione dello scalo merci delle Capannelle in Roma, Giovanni Castaldi e Alberto Scali. Quest'ultimo deve difendersi dall'accusa di omicidio colposo per aver ucciso suo padre Pierino durante una manovra compiuta con un autotreno; tutti gli imputati, inoltre, devono rispondere di contrabbando, evasione dell'IGE, corruzione e falso.

Le vicende che portarono alla scoperta dell'illecito traffico sono ormai note, e presso avvio proprio dalla morte di Pierino Scali. Le indagini, condotte sotto la direzione del Procuratore della Repubblica per Velletri, dott. Badali, si conclusero con il sequestro di numerose casse di sigarette estere trovate sia nel convento sia in un carro ferroviario fermo allo scalo delle Capannelle ed entrato in Italia con falsi documenti di viaggio, e con il rinvio a giudizio di otto persone.

Il processo si svolgerà nella aula consiliare del palazzo comunale, essendo le aule del Tribunale di Velletri piuttosto piccole. Il palazzo comunale, ricostruito dopo i bombardamenti del 1944, si trova proprio di fronte al palazzo del tribunale, nel punto più alto della cittadina, dal quale si domina un vasto panorama fino al mare. Presidente del tribunale è il dott. Enrico Blotta, consigliere di Corte d'Appello e presidente di sezione del Tribunale di Velletri da pochi mesi. Egli sarà assistito dai giudici dottori Leo Piccinini e Nicola Russo, e dal cancelliere Carnevali. Le funzioni di P.M. sono affidate al Procuratore della Repubblica dott. Badali. Il collegio di difesa è composto dagli avv. Remo e Aldo Pannini, Giuseppe Abatini, Giuseppe Sotgiu, Antonio Arditì di Castelvetere, Ottavio Marotta, Pietro D'Ovidio, Alfonso Favino, Arestino Nanni, Giorgio Fini, Gino Colabianchi e Luigi Palumbo.

## NON HA PATRIA POTESTÀ la madre separata dal marito

Milano, 6. Una donna anche se vive separata legalmente dal proprio coniuge, non gode della patria potestà. Lo ha stabilito una sentenza della sesta sezione del tribunale di Milano che ha respinto una richiesta di risarcimento danni nei confronti dell'azienda

## SOTTO L'INSEGNA DELLA CONCORRENZA E DEI PERFEZIONAMENTI TECNICI

# Il via con allegre esequie al Salone dell'auto di Parigi

Con lo champagne si è dato l'estremo saluto alla gloriosa «Rolls Royce» 1905 Verrà rimpiazzata dall'«ombra d'argento» - Massiccia presenza dei prodotti Fiat

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE  
Parigi, 6. Strano ma vero: il 52.° Salone dell'Automobile di Parigi è cominciato con una cerimonia solenne. Noi giornalisti siamo stati invitati ad assistere alle esequie (simboliche, e innaffiate con «Champagne») della vecchia, gloriosa «Rolls Royce» 1905, la «gabbia di vetro» del re, dei baroncelli del «Metropolitain» degli industriali del petrolio. Al suo posto — come la fiamma del fuoco — è nata una nuova «Rolls», che i costruttori inglesi hanno poeticamente chiamato «Silver Shadow» (ombra d'argento) e che, senza rompere con la tradizione, concede tuttavia alla linea «moderna». Che è l'«anima» della «vecchia signora» si rassicurino: il radiatore dell'«ombra d'argento» è soltanto un po' meno alto di quello famosissimo dell'«illustre antenata». La carrozzeria continua ad essere ricoperta con dodici metri di vernice. Ma la parte, S48943 è stata tutta ridisegnata tenendo d'occhio la grossa «Mercedes» 600, ed i fortunati proprietari si troveranno seduti di dodici centimetri più vicino a terra, senza che per questo si sia abbassato anche il prezzo (125 mila franchi, quasi 16 milioni di lire).

La vettura sarà il «clou» del salone. Essa s'inscrive nel «salotto» «Rolls-Mercedes» e, in un certo senso, simboleggia e riassume lo spirito della rassegna Parigina, caratterizzata dalla preoccupazione dominante dei costruttori di fronteggiare serratamente il perfezionamento costante — meccanico e di linea — dei modelli già affermatissimi.

Secondo salone d'autunno dopo quello di Francoforte (16-25 settembre) e prima di quelli di Londra (dal 20 al 30 ottobre) e di Torino (dal 3 al 14 novembre), la rassegna che si aprirà al pubblico domani nel pomeriggio sotto la calotta di vetro del palazzo delle esposizioni alla «Porte de Versailles», non aliter novità di rilievo. I costruttori che si disputano il mercato europeo conducono per ora una guerra di trincea senza offensive folgoranti. Preferiscono attestarsi sulle loro posizioni anziché rischiare il lancio di nuovi modelli.

Mentre alla Porte de Versailles vengono issati contro un cielo ancora estivo i colori dei venti Paesi partecipanti alla rassegna, per i giornalisti e cominciano il balletto delle conferenze stampa, dei cocktail, delle prove su strada ieri sera, nel corso di un ricevimento in un albergo dei Campi Elisi, la direzione di «Fiat France» ha presentato nelle caratteristiche essenziali il suo stand. La casa torinese ha scelto la data del salone per lanciare sul mercato francese le due versioni sportive della «850» la Coupé e la Spider. I prezzi fissati (8990 franchi per la Coupé 10.800 per la Spider) pongono — inutile nasconderselo — dei problemi di concorrenza; ma in una fase della storia della motorizzazione caratterizzata da un diffuso desiderio di «personalizzare» ormai l'acquisto dell'automobile, l'eleganza spicata delle due versioni, unite ai pregi ormai

noti dell'apparato meccanico ed all'economia di consumo, dovrebbe impressionare favorevolmente il pubblico francese.

Gli 800 concessionari ed i 700 agenti di vendita di «Fiat France» metteranno subito a disposizione dei clienti la «850 coupé», e la versione «Spider» alla fine del mese. La penetrazione in Francia della casa torinese continua, e ormai la consorella francese dispone di stabilimenti a Parigi, Lione, Nizza, per una superficie di oltre 40.000 metri quadrati, e di un magazzino per pezzi di ricambio.

Ugo Ronfani

## TUTTI CREDEVANO CHE FOSSE UN DISCO VOLANTE

# BOLIDE MISTERIOSO SOLCA IL CIELO DI ROMA

Le testimonianze escludono che si sia verificata una allucinazione collettiva - Forse un meteorite?

Roma, 6. Forse era una meteorite, o «bolide» come si usa chiamare comunemente, un oggetto luminoso che ha attraversato l'eri del cielo di Roma suscitando stupore in tutta la cittadinanza. La ipotesi che fosse un «bolide», cioè quella parte di corpi celesti che entrati a contatto dell'atmosfera si incendiano, assumendo vivacissime colorazioni: blu, rosse, violetto, è la più attendibile tra le tante che hanno immediatamente trovato credito nella fantasia popolare. Sono stati molti coloro che hanno creduto di trovarsi in presenza di un «disco volante». Tuttavia, questa volta la testa e una distanza di cento-centocinquanta metri ho visto una «coda» rossa che spiccava nel bianco. L'apparizione sarà durata uno, due secondi: come un ovulo enorme, restringentesi in coda.

La persona cui si è riferito l'Argurio è il generale in pensione Luigi Del Mauro, domiciliato in una piazza poco distante, Giava andando a casa — ha detto — quando il grido dei giovani mi ha fatto voltare di scatto. Ho alzato la testa e a una distanza di cento-centocinquanta metri ho visto una «coda» rossa che spiccava nel bianco. L'apparizione sarà durata uno, due secondi: come un ovulo enorme, restringentesi in coda.

L'oggetto, secondo le concordie affermazioni, aveva queste caratteristiche: era rosso, di forma discoidale, caratterizzato da una lunga «coda» fiammeggiante di colore azzurrognolo, e volava a bassa quota. Qualcuno ha detto di avere notato, non molto distante, un aereo di linea.

## Straripano le acque del Ticino



Milano — Vigili del fuoco e volontari aiutano alcuni contadini colpiti dalla improvvisa inondazione del Ticino

## PROGRESSIVA SPARIZIONE della polio in Italia

Ginevra, 6. La poliomielite, grazie alle massicce campagne di vaccinazione, è in via di progressiva eliminazione, rivela l'organizzazione mondiale di sanità (OMS) nel suo più recente rapporto statistico. Confrontate alle cifre raccolte dieci anni o sono, nel momento in cui le campagne di vaccinazione su vasta scala erano agli inizi, le statistiche relative al 1954 dimostrano che la vittoria della medicina sulla poliomielite è ormai prossima.

Ecco alcune cifre che illustrano tale situazione: in Canada i casi sono passati da 2.381 nel 1954 a 21 nel 1964; negli Stati Uniti da 2.713 a 62; in Germania da 2.713 a 62; in Austria da 835 a 6; in Francia da 1.534 a 6; in Italia da 3.404 a 919; in Grecia da 1.222 a 179; in Gran Bretagna da 1.960 a 50; in Svezia da 1.628 a 6; in Svizzera da 1.906 a 23; in Israele da 750 a 21 e in Giappone da 1.921 a 98.

## VOCI RACCOLTE DA UN SETTIMANALE FRANCESE

# Irrimediabile frattura tra Baldovino e matrigna

Sarebbe sorto da un equivoco che ha ferito l'orgoglio della principessa - Questa lascerebbe addirittura il Belgio

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE  
Parigi, 6. Secondo insistenti voci raccolte direttamente sul posto e pubblicate nel numero odierno del settimanale francese «France Dimanche» la principessa Liliane de Rethy, la seconda moglie dell'ex-Re dei belgi Leopoldo, avrebbe irrimediabilmente litigato con la moglie del figliastro, la Regina Fabiola, e con lo stesso Baldovino. I fatti risalgono in realtà a due anni fa e si basano su di un equivoco che ha però terribilmente ferito l'orgoglio della principessa Liliane. Al loro ritorno dal viaggio di nozze, Fabiola e Baldovino avevano trovato come era stato contenuto precedentemente, che l'ex-Re Leopoldo e sua moglie avevano lasciato il castello di Laeken, residenza ufficiale del So-

vrano, per il castello d'Argenteuil.

Il trasferimento era stato richiesto dal giovane Sovrano per far tacere l'opposizione che temeva che Liliane potesse continuare ad influenzare politicamente il Re, come è sempre stata accusata. Seppure a malincuore, Liliane aveva accettato l'imposizione di Baldovino di trasferirsi altrove e si era installata al castello d'Argenteuil dove aveva fatto trasferire diversi oggetti, porcellane e gioielli provenienti dai suoi appartamenti di Laeken.

Due anni o sono Baldovino ha però ordinato alla matrigna di far riportare indietro «tutti quegli oggetti che non appartenevano personalmente a Leopoldo e a Liliane». Questa, che l'opinione pubblica aveva accusato a più riprese di essersi appropriata a danno degli al-

tri familiari di numerosi gioielli appartenenti alla prima moglie di suo marito, la Regina Astrid, ha considerato l'ordine di Baldovino come un affronto personale. Pare che Liliane abbia ritenuto responsabile Fabiola di questa decisione. Baldovino fatto sta che da allora Liliane non è più stata vista a Corte. Il tempo e la separazione non hanno contribuito a calmare gli spiriti ma al contrario sembra che abbia maggiormente inaspriti.

Secondo quanto pubblica il settimanale francese, Liliane del resto starebbe per abbandonare definitivamente il castello di Argenteuil ed il Belgio per trasferirsi all'estero, molto probabilmente in Austria dove ha soggiornato a lungo recentemente.

## Lieta fine di un dramma



Medina — Un ragazzo caduto in un cunicolo verticale a testa in giù e rimasto bloccato per 26 ore, è stato tratto in salvo dopo una frenetica lotta col tempo e con le difficoltà

## TESTIMONIANZA SULLE ULTIME ORE A ROMA DELLA PRINCIPESSA

# UN IGNOBILE RAGGIO DI SS PER CATTURARE MAFALDA DI SAVOIA

Fu convocata d'urgenza facendole credere che avrebbe potuto parlare al telefono con il consorte - La deportarono invece a forza in Germania

Milano, 6. Le ultime drammatiche ore trascorse a Roma dalla principessa Mafalda, prima della deportazione in Germania dove morì, sono narrate nei prossimi numeri del settimanale «Og» dell'ex funzionario di polizia Nicola Marchitelli, addetto a Casa Savoia. Affermato che la mattina del 22 settembre 1943 la trappola delle SS era già tesa, l'ex funzionario di polizia scrive: «L'ordine, per gli occupanti tedeschi, era di catturare la figlia del Re d'Italia, l'unico membro della famiglia reale non al sicuro in quei giorni di tragedia, e di tradurla senza far rumore nella capitale germanica. Infatti la mattina del 22 settembre, di buon'ora, qualcuno telefonò a Villa Polissena e chiese della principessa, qualificandosi come esponente della Wehrmacht. Avuta la Principessa all'apparecchio, l'interlocutore la invitò a recarsi a Villa Volkonsky, sede dell'Ambasciata tedesca, per conferire telefonicamente con il principe Filippo, che era rimasto in territorio tedesco.

«Ero ancora letto quando la principessa mi chiamò per comunicarmi che doveva al più presto recarsi all'Ambasciata: mi pregò pertanto di andare in tutta fretta da lei per poi accompagnarla a Villa Volkonsky.

«Quando arrivai davanti a Villa Polissena, la principessa Mafalda era ad attendermi nel giardino. Prospezione la palazzina. Poco discosto vidi l'automobile, con l'autista Cerruti pronto a partire. La principessa appariva inquieta, aveva i lineamenti tirati. Mi disse subito della sua impazienza di telefonare al consorte. Potevano essere le nove, le nove e trenta quando giungemmo in largo Brancaccio Emanuele. Un soldato tedesco, senza esitazioni, ci fece segno di fermarci. Un milite delle SS salì sulla nostra vettura, ci ordinò di scendere, arrestò l'autista Cerruti e scomparve. Quasi contemporaneamente due brutti ceffi, elmetti in testa, mitra a tracolla, vennero verso di noi e senza profondere parole ci condussero a piedi in direzione dell'Ambasciata. Ricordo che non ci fecero entrare dal cancello che porta a Villa Volkonsky: rimasero a fare la guardia a ridosso di un mucchinio senza mai aprire bocca.

«Stavamo parlando — proseguì l'ex funzionario di polizia — quando all'improvviso si aprirono i battenti del pesante cancello di ferro. Un'automobile scoperta con a bordo un ufficiale superiore tedesco e una donna venne verso di noi. L'ufficiale si avvicinò alla principessa e, esprimendosi nella sua lingua, le chiese dei principini, dove si trovassero in quel momento... il tono era insolente, ostile. La reazione della principessa fu pronta, rispose che non intendeva parlare a una persona che non conosceva. Poi, personalmente, senza rivolgersi a nessuno, protestò per l'inganno subito, per il raggio che le avevano fatto convocando quel mattino all'Ambasciata con il pretesto di metterla in comunicazione telefonica con il marito... e non per altri motivi. L'ufficiale non la lasciò finire, l'afferrò per un braccio e le fece capire che doveva salire sulla «l'automobile». Io come per teleguidata feci un balzo in avanti, mi misi al fianco della principessa, ma a mia volta fui afferrato per un braccio, fatto scendere e risalire davanti, alla destra del soldato che aveva la macchina. L'ufficiale e la donna presero posto nei sedili posteriori, tenendo in mezzo a loro la principessa ormai prigioniera.

giorniera. Si parlò a velocità sostenuta. Ci dissero che si andava all'aeroporto di Ciampino dove un apparecchio in arrivo da un momento all'altro ci avrebbe portato in Germania.

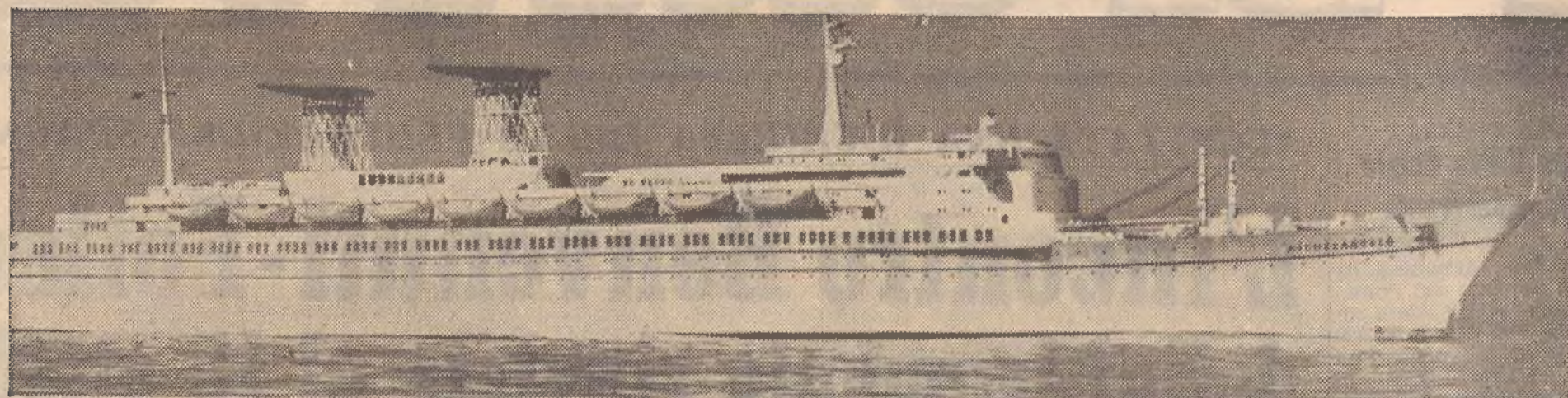
Accanto alle disposizioni che l'ufficiale tedesco dava all'aeroporto, l'ex funzionario di polizia, così prosegue: «La principessa, che non aveva evidentemente perso una sillaba di quella conversazione, trovò il tempo di dirmi: «Marchitelli si salvi! Se le riuscirà di fuggire pensi ai miei figliuoli. Mi portano via subito». Per la prima volta dopo tutte quelle ore di angoscia vidi che aveva la faccia rigata di lacrime. Stavo anche io per dire qualcosa quando la donna tedesca che ci aveva accompagnato l'afferrò per un braccio e la cacciò di nuovo dentro l'automobile che partì a grande velocità verso il centro del campo dove un apparecchio militare con i motori già avviati attendeva di decollare. L'apparecchio che la portava via decollò in un attimo e prese subito quota».







# Andate in America?



I supertransatlantici di 46.000 tonnellate, Raffaello e Michelangelo sulla linea espresso Mediterraneo-New York.

## Prendetevi una vacanza, andateci per mare!



Sulle navi dell' "Italia" splende sempre il sole.

Andate in America? Andateci per mare! Salite a bordo delle moderne navi dell' "Italia"! Navi di qualità, create per ospitare nel massimo comfort i passeggeri di ogni classe; navi famose per l'accurato servizio italiano e per l'eccellente cucina. Sarà un viaggio splendido, una vacanza indimenticabile sulla "rotta del sole". Tutto vi sarà facile: divertirvi, riposare, fare dello

sport, ricaricarvi di energie in una atmosfera eccitante, giovane, piena di nuove esperienze. Tutto vi sarà semplice: nemmeno i bagagli costituiscono un problema (ne potete portare gratuitamente oltre un quintale). E per i bimbi c'è un mondo a parte tutto per loro! Sapete quanto costa questo soggiorno sul mare, con l'ospitalità di un grande albergo e le attrattive

di una città moderna? Il solo prezzo del biglietto per una serena traversata transoceanica. Eccevi un esempio! Per andare da Napoli a New York, toccando Genova, Barcellona, Gibilterra, Halifax (12 giorni di sogno sulla Leonardo da Vinci...) L. 151.875 in classe turistica, L. 191.875 in classe cabina, L. 257.500 in prima classe. Interessante, non vi pare?

La Società Italia collega il Mediterraneo con Nord America - Servizio Espresso - "Michelangelo" e "Raffaello" - Servizio crocieristico di Linea: tn. Cristoforo Colombo - e "Leonardo da Vinci". - Sud America - tn. "Giulio Cesare" e "Augustus". - Centro America-Pacifico - tn. "Donizetti", "Verdi" e "Rossini". Principali porti d'imbarco: Genova, Napoli, Palermo, Messina, Trieste, Venezia, Cannes.

Per ulteriori informazioni e per notizie sui nostri programmi aereo-marittimi rivolgetevi al vostro Agente di viaggio o agli uffici dell'Italia Navigazione.

**Italia** NAVIGAZIONE  
una grande tradizione al vostro servizio

### QUIRIS ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la S.P.I. - Società per la Pubblicità in Italia, via Silvio Pellico n. 4 pianoterra, o inviati a mezzo posta, con relativo importo allo stesso indirizzo. Errori di stampa che non pregiudicano l'effetto dell'avviso non danno diritto a ripetizioni gratuite, così pure errori dipendenti da cattiva scrittura degli avvisi. In testata di ogni singola rubrica è indicato il prezzo per parola. Minimo 10 parole. Gli avvisi ordinati per la domenica subiscono una maggiorazione del 20 per cento. Agli importi degli avvisi si devono aggiungere la tassa governativa (comprensiva della tassa bollo di quietanza) in ragione del 4 per cento l'imposta Generale sull'Entrata del 4 per cento.

#### A Domande di lavoro

personale di servizio L. 10

**DONNA** offresi per pulizia quotidiana posto, anche presso persona sola. Telefonare 726301 dopo le ore 14. 61282 A. **PRESTASERVIZI** pratica, con referenze, offresi per tutto il giorno. Cassetta 61545 A. S.P.I. **PRESTASERVIZI** referenziata capace tutti lavori offresi dalle 7-16. Cassetta 45172 A. S.P.I.

#### B Offerte di lavoro

personale di servizio L. 35

**ALLOGGIO** offero a piccola famiglia con possibilità di lavoro diurno per il capofamiglia ed eventuali pulizie. Cassetta 61561 B. S.P.I. **BAMBINAIA** stabile capace per due bambini cercasi. Tel. 20887. 45156 B. **CAMERIERA** stabile fine referenziata cercasi per coniugi soli. Tel. 35381 dalle 11 alle 13. 61195 B. **DOMESTICA** mezza età referenziata, onorata 7.30-15.30, assumo coniugi con bambina. Tel. 65337, dalle 14 in poi. 61568 B. **DOMESTICA** capace referenziata cerca piccola famiglia casa moderna. Tel. 31653 dopo le 13. 61593 B.

#### Domestica dalle 8 alle 18

cerca famiglia con bambini. Tel. 28988, dalle 10 alle 12. 61050 B. **DONNA** di pulizia cercasi per grande bar. Presentarsi pomeriggio famiglia Calebotta, via Irene della Croce 6. 45200 B. **PRESTASERVIZI** 30-40enne pratica tutto cercasi dalle 14 alle 20, sorveglianza due bambini dalle ore 17. Telefonare 90080, orario negozio. 61591 B. **PRESTASERVIZI** giovane, persona sola cerca pomeriggio. Bellizzi, Giulia 5, mezzogiorno, 14.30-15.30. 61554 B. **PRESTASERVIZI** ore combinate cercasi. Desimon, via Rossetti 87, tel. 50735. 45134 B. **STABILE** oppure ore da combinate cercasi. Tel. 72324. 61573 B. **STABILE** referenziata, cerca famiglia signorile zona centrale elettrodomestici, aiuto, ottimo trattamento. Tel. 66474, 45154 B. **TUTTOFARE** referenziata capace anche cucina cercasi. Telefonare 25609 ore pasti. 45176 B. **60.000** offresi a domestica cucina referenziata stabile per persona sola cerca signorile, elettrodomestici. Cass. 45549 B. S.P.I.

#### C Richieste d'impiego L. 10

**A.A.A.A.A.A.A.A.A. PITTORE** decoratore offresi. Tel. 91231. 45555 C. **A.A.A.A.A.A.A.A.A. PITTORE** capace offresi prontamente. Telefonare 35722. 61570 B. **A.A.A.A.A. MURATORE** piastrellista offresi. Tel. 93616. 61540 C. **A.A.A.A.A. PITTORE** decoratore offresi. Tel. 93616. 61540 C. **A.A.A.A.A. PITTORE** offresi subito. Tel. 34262. 61470 C. **ARREDATRICE** diplomata, insegnante disegno abilitata, 20enne presenza, volontaria, offresi. 58779. 45130 C. **AUTISTA D.E.** pubblica offresi a ore. Tel. 706850. 61582 C. **AUTISTA** 24enne, militante, in possesso patente C, disposto impiegarsi ovunque. Scrivere: Giuseppe Milio, via Lugnan, Grado. 61199 C.

#### Stufe JUMO

A KEROSENE originali germaniche, in vendita a condizioni eccezionali presso la

#### UNIVERSALTECNICA

CORSO GARIBOLDI 4  
PIAZZA GOLDONI 1

#### CORRISPONDENTE

commerciale capicassino inglese francese tedesco offresi anche saltuariamente. Tel. 74247. 61490 C. **DISEGNATORE** meccanico esperienza quadriennale industria svizzera perfetto francese militante occuperebbe presso industria locale. Cassetta 45064 C. S.P.I. **DISEGNATRICE** decoratrice diplomata Istituto statale d'arte, primo impiego offresi. Telefonare 47222 mattina. 45024 C. **ESPERTO** contabilità previdenziale industria commercio controllo riorganizzazione, dinamico, offresi. Perotti, via Machiavelli 13. 61551 C. **FABBRIO** capace offresi. Settefontane 5, tel. 49405. 61207 C. **IMPIEGATA** 23enne, corrispondente italiano serbo-croato sloveno, offresi seria ditta. Cassetta 61550 C. S.P.I. **IMPIEGATA** 19enne con patente auto offresi. Tel. 36992. 45555 C. **PERFORATRICE** esperta 024, 026, 056, conoscenza inglese, cerca lavoro. Indirizzo S.P.I. 45565 C. **PITTORE** muratore capace tutti lavori offresi. Ambrosi, Madonna 28, tel. 94616. 45060 C. **PORTIERE** notte o facchino notte bilingue 37enne referenziato offresi ovunque pretese sindacali. Cassetta 61548 C. S.P.I. **PORTIERE** segretario maincourantier 37enne bilingue referenziato offresi ovunque pretese sindacali. Cassetta 61548 C. S.P.I. **SEGRETARIA** d'azienda 17enne primo impiego offresi. Telefonare 812892. 45543 C. **SEGRETARIA** d'azienda diplomata stenodattilografa, conoscenza lingue inglese e francese, primo impiego offresi. Telefonare 62474. 45142 C. **SEGRETARIA** d'azienda diplomata, 17enne, primo impiego offresi. Tel. 734312. 45178 C. **SIGNORINA** 16enne licenza commerciale, diploma stenodattilografa, offresi primo impiego anche come commessa. Telefonare 98379. 61199 C. **STENODATTILOGRAFA** 21enne ottima conoscenza inglese referenziata offresi. Tel. 76662. 45555 C. **18ENNE** computista commerciale, stenodattilografa, pratica ufficio, offresi. Tel. 51807. 61566 C. **37ENNE** domestico cameriere non autista eventualmente bilingue offresi per casa privata signorile ovunque. Cassetta 61548 C. S.P.I. **44ENNE** banconiere cameriere per bar offresi subito. Cassetta 61576 C. S.P.I.

#### CC Lavoro a domicilio

e artigiano L. 30

**A.A.A.A. ROLE'** (legno) operaio specializzato ripara cambia cinghie prontamente vernicia telefono o naturale. Rivolgerti telefonico 44193. 61585 CC. **A.A.A. MURATORE** artigiano esegue restauri quartieri facciate tetti lucidature piombo. Telefonare 723314. 61583 CC. **A. PARCHETTI** riparazioni raschiatura verniciatura, preventivi gratuiti. Abatangelo e Gaspari, tel. 90497. 61427 CC. **A. PIATRELLISTA** muratore esegue qualsiasi lavoro ed. Settefontane 44193. 61583 CC. **A. SGOMBERO** disinfecto cantine soffitte negozi quartieri magazzini asportando materiale inutilizzabile. Telefonare 723231. 45080 CC. **ACCONCIATORI** permanenti specialità tinture e shampoo coloranti. Salone profumeria Italy, via Gallina 6, tel. 93922. 61316 CC. **ANTIOPE**, renna, camoscio, pulvisconi. Pulitura Cattaruzza, Paduina 2, tel. 96829. 61478 CC. **ATTENZIONE!** riparazioni radio, televisori, transistori ecc., in giornata e a prezzi convenientissimi! Installazione antenne TV. Telefonare 730310. 45140 CC. **CALLISTO** diplomato riceve Mazzini 53 angolo piazza Goldoni. Telefono 7705. 45068 CC. **COPISTRIA**, traduzioni, dattilografia, rapidità. Agenzia Nova, via San Nicolò 1/C, tel. 31447. 45347 CC. **IMPIANTI** acqua gas, bagni, sanitari, scaldabagni, tubi stufe, riparazioni generali. Tel. 723739. 61609 CC. **OROLOGI** riparazioni accurate garantite ricambi originali svizzeri. Folieschi, Darvill, Piazza S. Giovanni 1. 45399 CC. **PARCHETTI** riparazioni, raschiatura, verniciatura sintetica. Assortimento marmettoni plastica. Puntualità e garanzia di lavoro. Fritoli, S. Zenone 6, tel. 50895. 45409 CC. **SGOMBERO** cantine soffitte abitazioni, asporto materiali inutilizzabili. Tel. 37646 ore 13-15. 61538 CC. **40ENNE** volontario cerca lavoro secondo cuoco cucina grande utilizzando propria giardinetta, oppure consegne città, trasporti vari. Tel. 723530. 45184 CC.

#### D Off. d'impiego L. 35

**A.A.A.A. APPRENDISTE** 15-16 anni, 6000 settimanali assume laboriosa borsette. Via Laminora 5. 45977 D. **A. APPRENDISTE** giovani cerca pastificio Maribologna, Battisti 7. 61546 D. **AGENZIA UTET** Gorizia e provincia cerca produttori con o senza macchina. Telefonare al 3380. Gorizia. 61585 D. **ALBERGO** prima categoria con ristorante in Trieste ricerca economo. Titoli preferenziali: preparazione pranzo conoscenza lingua straniera. Indispensabile spirito iniziativa e serie referenze morali. Assunzione referenze dicembre 1965. Scrivere 5353 D. S.P.I., Trieste. 3553 D. **AMBOESSI** dispongono ore libere assumono ovunque domicilio semplice ricale; inquadramento sindacale. Scrivere Novagrat, Monte San Michele 12, Sesto (Milano). 6324 D. **AMBOESSI** assumiamo ovunque residenti facile ricale; inquadramento sindacale. Scrivere: Tozzi, via Gioberti 11, Sesto (Milano). 6368 D. **APPRENDISTA** volontario 17 anni massimo, cerca laboratorio fotografico. Presentarsi Giordano, Tor Bandena 1. 45170 D. **APPRENDISTA** 15enne bella presenza cerca negozio abbigliamento femminile. Cassetta n. 45220 D. S.P.I. **APPRENDISTA** parrucchiere cerca Felice tel. 95068. 61553 D. **APPRENDISTA** e mezzalavorante parrucchiere cercansi. Accoglienza Pira, via Piccardi 68, telefono 72342. 61596 D. **APPRENDISTA** macellaio cerca: via del Ponte 7. 61530 D. **G Istruzione L. 30** **A.A.A. ESTETISTE** parrucchiere massaggiatrici manicure calliste. Corsi professionali scuola CIMEC, Battisti 8, 38139 A. Gorizia. Istituto Myland, corso Verdi 141. 5513. 45110 G. **A.A. ISTITUTO** Enkeke, Chiesago, d'Annunzio 55, 45168 G. **STANZA** 1 o 2 vuote o semivuote, bagno toilette, adiacenti stazione Centrale, affittasi solo a distinto. Cassetta 45046 F. S.P.I. 61499 F. **STANZA** ufficio centralissimo (Corso I. ammezzato), con anticamera, a serio professionista, affittasi. Tel. 31922. 61589 F. **STANZA** mobilata affittasi. Teodoro della Croce, via Pascoli (vicinanze scuola) affittasi persona distinta stabile. Tel. 74601. 45160 F. **STANZA** ingresso libero affittasi signori. Lanci, via D'Adda 9, quarto. 61555 F. **STANZA** centrale moderna, confort, presso persona sola. affittasi. Tel. 45317. 45202 F. **STANZA** mobilata con vitto, cura vestire affittasi. Chiesago, d'Annunzio 55, 45168 F. **STANZA** 1 o 2 vuote o semivuote, bagno toilette, adiacenti stazione Centrale, affittasi solo a distinto. Cassetta 45046 F. S.P.I. 61499 F. **A.A.A. APPARTAMENTO** lussuoso panoramico in palazzina zona verde 3 stanze salone doppi servizio terrazzo poggolo ascensore centralnata garage Vico Scagliani affitta IMMOBILIARE GIULIANA, piazza Dalmazia 3, tel. 28300. 61499 I. **A.A.A. S. FRANCESCO**, appartamento 4 stanze, cucina, servizi separati, poggolo, riscaldamento autonomo a nafta, LIMITANA, appartamento 3 stanze, cucina, bagno, poggolo, ripostiglio, cantina, ascensore, riscaldamento autonomo, BATTI, STI, appartamento 3 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, ascensore, centralnata. SALVI, nuovo, stanza, cucina, bagno, poggolo, centralnata, piano ammezzato con giardino, affitta IMMOBILIARE GIULIANA, piazza Dalmazia 3, tel. 28300. 61499 I. **A. APPARTAMENTI** vista mare, 2 stanze, salone, doppi servizi, terrazzo, centralnata, garage, affittasi 50.000. ESPERIA, brian 8. 61604 I. **ALLOGGIO** 4 stanze bagno autoriscaldamento nafta, affittasi Torbiana 37, IV. 45589 I. **APPARTAMENTI** (2) pronta entrata Commerciale affittasi 23.000, 32.000, 40.000, 45.000. 61535 G. **APPARTAMENTI** primo ingresso, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, poggolo, centralnata, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, via Gallina 4. 70044. 45214 I. **APPARTAMENTINO** S. Giacomo, camera, cucina, gabinetto, 12.000 compensando spese Amministrazione, Crispi 9. 61566 I. **APPARTAMENTINO**, postico centrale, 2 camere, cucina, bagno, 20.000, affittasi compensando spese. Amministrazione, Largo Barriera 11, angolo Fondare, escluso telefonate. 61605 I. **DANZE** classiche e ballo moderno, ultime novità. Scuola della professoressa Maria Jesipova, S. Lazzaro 3, Telefono 38719. 61596 I. **TEDESCO** insegna diplomata propria madrelingua a principianti, studenti di qualsiasi Istituto. adulti e conversazione 49487 ore 13-14 e dopo le 19. 61535 G. **H Oggetti smarr. rinv. L. 30** **CATENINA** con medaglia oro contenente foto genitori smarriti presso bagni Topolino. Tel. 41144; mancia competente. 61575 H. **I Off. appart. bott. L. 30** **A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. CASTAGNETO**, 3 stanze, cucina, due poggoli. UDINE 19, cucina, due stanze stanzetta affittarsi PRONTO INGRESSO. ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE ITALIANA 38102, PONTIEROSSO 3, 168 I.

#### A BOLOGNA

Il PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite:

**BENTIVOGLIO** - piazza XX Settembre  
**GAMBERINI** - piazza della Stazione - via Pietramellata  
**AMEDEO** - via Indipendenza ang. via A. Righi  
**BRICCOLI** - via Indipendenza ang. via Manzoni  
**CABURAZZA** - via Indipendenza ang. via U. Bassi  
**PENNESI** - piazza Maggiore  
**GASPARI R.** - piazza Magliore Modernissimo  
**DUE TORRI** - Due Torri via Rizzoli  
**BOSCHI** - via Marconi  
**RAMINI** - via Marconi ang. via U. Bassi

# FIAT

## TRASPORTARE BENE LAVORARE BENE

### Ci vuole il veicolo su misura

I Fiat 600 T e 1100 T/TN risolvono ogni esigenza di trasporto leggero di merci o persone o di entrambe con una vasta gamma di versioni. Fiat 600 T e 1100 T/TN significano trasporto su misura, lavoro dinamico, redditizio, preciso.



**PORTATA 6 QUINTALI - 8 PERSONE**  
Furgone normale L. 825.000

**PORTATA 12/13 QUINTALI - 8/10 PERSONE**  
Furgone normale benzina L. 1.150.000

Per prezzi e preventivi di tutte le versioni, per acquisto in contanti e a rate, rivolgersi alle Filiali e Commissionarie Fiat.

#### FILIALE FIAT DI TRIESTE

Direzione - Uffici Vendita e Consegna - Assistenza  
via di Campo Marzio 12 - telefoni 31985/6/7/8/9  
Sala esposizione: largo Riborgo 2 - telefono 31050

#### COMMISSIONARIE DI CITTÀ

Ditta Antonio Grandi - via Carducci 18  
tel. 95051/54 - sede ass.: via Miramare 93  
telefono 37723 - sala esposizione: piazza Oberdan 8 - telefono 35430

#### COMMISSIONARIE DI ZONA

**CERVIGNANO** - Ditta Rag. Dino Breggion - via Venezia - telefoni 2130 - 2322  
Legaione - via Sottopovo - telefono 5370

**CODROPO** - S. Andrea Bagnoli & C. - via Pordenone - telefono 91393  
Spilimbergo: via Umberto I - tel. 2448

**GORIZIA** - S. n. Comoli & C. - via Rossini 9 - telefoni 2036 - 2136  
Monfalcone: via D. d'Aosta - tel. 73400  
Cormons: via Friuli 42 - telefono 6153

#### comprando Fiat, comprate anche un sicuro Servizio

**A.A.A. APPARTAMENTO** lussuoso panoramico in palazzina zona verde 3 stanze salone doppi servizio terrazzo poggolo ascensore centralnata garage Vico Scagliani affitta IMMOBILIARE GIULIANA, piazza Dalmazia 3, tel. 28300. 61499 I. **A.A.A. S. FRANCESCO**, appartamento 4 stanze, cucina, servizi separati, poggolo, riscaldamento autonomo a nafta, LIMITANA, appartamento 3 stanze, cucina, bagno, poggolo, ripostiglio, cantina, ascensore, riscaldamento autonomo, BATTI, STI, appartamento 3 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, ascensore, centralnata. SALVI, nuovo, stanza, cucina, bagno, poggolo, centralnata, piano ammezzato con giardino, affitta IMMOBILIARE GIULIANA, piazza Dalmazia 3, tel. 28300. 61499 I. **A. APPARTAMENTI** vista mare, 2 stanze, salone, doppi servizi, terrazzo, centralnata, garage, affittasi 50.000. ESPERIA, brian 8. 61604 I. **ALLOGGIO** 4 stanze bagno autoriscaldamento nafta, affittasi Torbiana 37, IV. 45589 I. **APPARTAMENTI** (2) pronta entrata Commerciale affittasi 23.000, 32.000, 40.000, 45.000. 61535 G. **APPARTAMENTI** primo ingresso, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, poggolo, centralnata, ascensore, affitta IMMOBILIARE VESTA, via Gallina 4. 70044. 45214 I. **APPARTAMENTINO** S. Giacomo, camera, cucina, gabinetto, 12.000 compensando spese Amministrazione, Crispi 9. 61566 I. **APPARTAMENTINO**, postico centrale, 2 camere, cucina, bagno, 20.000, affittasi compensando spese. Amministrazione, Largo Barriera 11, angolo Fondare, escluso telefonate. 61605 I. **DANZE** classiche e ballo moderno, ultime novità. Scuola della professoressa Maria Jesipova, S. Lazzaro 3, Telefono 38719. 61596 I. **TEDESCO** insegna diplomata propria madrelingua a principianti, studenti di qualsiasi Istituto. adulti e conversazione 49487 ore 13-14 e dopo le 19. 61535 G. **H Oggetti smarr. rinv. L. 30** **CATENINA** con medaglia oro contenente foto genitori smarriti presso bagni Topolino. Tel. 41144; mancia competente. 61575 H. **I Off. appart. bott. L. 30** **A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. CASTAGNETO**, 3 stanze, cucina, due poggoli. UDINE 19, cucina, due stanze stanzetta affittarsi PRONTO INGRESSO. ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE ITALIANA 38102, PONTIEROSSO 3, 168 I.

ing. ZINI  
Condominio duemila  
ing. ZINI

(Continua in 12a pagina)



# SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

TUTTE LE ORGANIZZAZIONI DI CATEGORIA UNITE NELLA PROTESTA

## Sciopero di due giorni deciso dai dipendenti dell'Ente elettrico

L'astensione dal lavoro fissata per il 13 e 14 ottobre - Ritenuto insufficiente l'invito a una riunione al Ministero del Lavoro - Oggi serrata dei panificatori

Roma, 6. Domani avrà luogo la «serrata» dei panificatori: questa singolare forma di agitazione non comporterà forti disagi alla popolazione, perché oggi è stato prodotto un quantitativo doppio di pane. I panificatori avanzano ben dodici richieste tra le quali: l'alleggerimento del calmiere, che comporterebbe un aumento del prezzo del pane, la chiusura domenicale obbligatoria, l'adozione generalizzata delle ferie estive, l'attenuazione della pressione fiscale.

A loro volta, i lavoratori elettrici dipendenti dell'ENEL, dalle aziende autoproduttrici e municipalizzate attueranno uno sciopero nazionale di 48 ore nei giorni 13 e 14 ottobre, a partire dal primo cambio di turno previsto per mercoledì 13 e fino al primo cambio di turno di venerdì 15 ottobre. La decisione è stata presa dalle segreterie delle federazioni di categoria.

In proposito le segreterie nazionali dei sindacati dei lavoratori elettrici FLAET-CISL, UDAE-CGLI, UILSP-UIL hanno diramato un comunicato nel quale, tra l'altro, «costatato che a tutt'oggi nonostante i ripetuti inviti alle controparti non è stato fatto alcun apprezzabile passo verso la composizione della vertenza relativa al rinnovo dei contratti di lavoro nei settori ENEL, AEM e autoproduttrici», sottolineano che «il ENEL anche in questa ultima settimana non ha dato dimostrazione alcuna di voler rivedere la sua posizione di chiusura alla rivendicazione economica e normativa, mentre, dal canto suo, la AEM ha respinto le proposte dei lavoratori per una provvisoria applicazione dei minimi retributivi già in atto nell'Ente nazionale, nonché ogni possibilità di accordo sulla parte normativa». «Infine la Confindustria — prosegue il comunicato — per conto delle aziende autoproduttrici non ha neanche convocato le organizzazioni sindacali per una prima trattativa».

Il comunicato rileva poi che le Segreterie nazionali dei sindacati elettrici «non hanno considerato sufficiente ai fini di un ulteriore rinvio dei tempi della sindaca, l'invito del Ministro del Lavoro, che comunque accolgono, rivolto alla sola rappresentanza dei lavoratori e peraltro limitato ad una riunione informativa».

Le Segreterie nazionali dei sindacati elettrici proseguono il comunicato «coincideranno, di avere dato al Paese la dimostrazione di alto senso di responsabilità per dieci mesi, pur rendendosi conto unitamente a tutti i lavoratori delle particolari situazioni congiunturali dell'economia nazionale, ma non potendo accettare il grave precedente di non rinnovare i contratti di lavoro, sono costretti a dichiarare lo sciopero generale nazionale di tutti i lavoratori elettrici dipendenti dall'ENEL, dalle AEM e dalle aziende autoproduttrici per 48 ore con inizio dal primo cambio-turno dopo le ore 0 di mercoledì 13, e termine con il primo cambio-turno di venerdì 15 ottobre, con l'obiettivo di ottenere la soddisfazione di tre compagnie di scuola di Catherine, la scatenata che poi fu trasmessa dalla televisione e che avrebbe dovuto aiutare la memoria di eventuali testimoni a ricordi più precisi, per aiutare la polizia nelle sue indagini, se infatti l'angoscioso enigma non fosse precipitato verso una soluzione inaspettata. Il cadavere della piccola Catherine è stato scoperto per caso da David Williams, fratello dell'omicida, mentre stava rinfrescando una stanza di casa sua, spostando mobili e levando cas-

### Per far liberare un russo APPELLO AL CREMLINO di studenti inglesi

Londra, 6. Quattro studenti universitari inglesi hanno scritto una lettera aperta pubblicata sul «Guardian» e diretta al Primo Ministro sovietico Kossyghin e al leader del Pcus Breznev, denunciando il fatto che un loro amico russo sarebbe stato chiuso in un manicomio, a causa della sua opposizione al regime. I quattro sono Elizabeth Hoey, Susan Pool, Michael Beckley e Robert Dwyer, mentre il nome del russo è Yevgeny (abbreviato in Zhenya) Belov, uno studente che aveva servito da interprete ufficiale dei quattro inglesi durante i loro viaggi a Mosca nel 1964 e quest'anno.

Secondo i quattro studenti, Belov aveva detto loro che il partito comunista sovietico era diventato un'organizzazione burocratica che serviva solo gli interessi del gruppo dirigente, senza che il popolo potesse più che in passato, far sentire la propria voce, anche perché i dissidenti si esprimevano alla repressione della «macchina della dittatura». Quest'anno in particolare Belov aveva espresso tali critiche alla locale organizzazione del partito ed era stato immediatamente sospeso: secondo quanto egli stesso disse agli inglesi, egli aveva scritto a Kossyghin e Breznev, dichiarando che avrebbe cercato di diffondere le proprie idee. Quando i quattro inglesi ripassarono per Mosca dopo essere stati a Tolma, andarono a casa di Belov, ma non trovarono nessuno. I vicini dissero loro che i genitori e il fratello minore dello studente erano stati portati via dalla polizia, mentre Zhenya Belov era stato dichiarato pazzo e rinchiuso in una clinica per alienati.

I quattro studenti inglesi aggiungono: «Nella nostra vana ricerca dell'amico a Mosca, abbiamo incontrato parecchi rispettabili cittadini sovietici che non si sono mostrati affatto sorpresi dalla vicenda. Alcuni di loro erano a conoscenza di casi in cui persone diventate «politiciamente instabili» venivano trattate come se fossero «mentalmente instabili»».

Vice

### TURPE DELITTO IL «GIALLO» DEL RIONE LONDINESE DI DAGENHAM

## Nella casa di un diciottenne il cadavere della bimba sparita

La scoperta è avvenuta per caso a opera di un fratello dell'assassino. Questi è stato incriminato formalmente e comparirà oggi davanti al giudice

DAL NOSTRO CORISPONDENTE

Londra, 6. Un ragazzo di diciotto anni, John Francis Williams, è imputato di avere strangolato una bambina di otto anni sua vicina di casa, Catherine Duncan, scomparsa tredici giorni fa e il cui cadavere è stato trovato in un trattenimento cui partecipava, era arrivato in abito da sera e fiore bianco all'occhiello nella casa del delitto per un primo accertamento. La casa è un piccolo edificio popolare prefabbricato, di modello svedese, in Wellington Drive nel quartiere di Dagenham, attiguo alla casa in cui la bambina abitava con i suoi genitori. Il Williams faceva l'inserente allo stadio sportivo di West Ham, ed è qui che la polizia è andata ad arrestarlo. Un

esame necroscopico della salma è stato eseguito oggi dal patologo Keith Simpson nella camera mortuaria di Hford per stabilire la causa della morte, che d'altra parte era stata evidente fin da ieri sera quando un medico locale, chiamato da un trattenimento cui partecipava, era arrivato in abito da sera e fiore bianco all'occhiello nella casa del delitto per un primo accertamento. La casa è un piccolo edificio popolare prefabbricato, di modello svedese, in Wellington Drive nel quartiere di Dagenham, attiguo alla casa in cui la bambina abitava con i suoi genitori. Il Williams faceva l'inserente allo stadio sportivo di West Ham, ed è qui che la polizia è andata ad arrestarlo. Un

### PESSIMISMO NEL COLLOQUI fra Londra e Rhodesia

Londra, 6. L'atmosfera si è oscurata sui colloqui anglo-rodhesiani. All'ottimismo di ieri è succeduto, specialmente da parte inglese, un notevole pessimismo. Il Primo Ministro rodhesiano Smith, invece, si dice «tuttora ottimista», ma punte i piedi. Dopo il generico progresso delle prime conversazioni con Bottomley, Ministro del Commonwealth, pare che le posizioni reciproche si siano irrigidite. Anche oggi i colloqui Smith-Bottomley sono continuati, mattina e pomeriggio, e il Primo Ministro rodhesiano ha fatto colazione in Downing Street con il Primo Ministro inglese Wilson, ma si è trattato di un semplice incontro di etichetta. Non si è parlato della questione rodhesiana. Smith lo ha definito piacevole, ma alla domanda se questo aggettivo si riferisse a qualche prospettiva di compromesso ha risposto seccamente di no. Le voci tuttavia sono contrastanti: c'è chi afferma che le attuali difficoltà rappresentino una fase normale di una trattativa così delicata, così impostata sui principi, ma che per se stesse non possono essere assunte come segni premonitori di un fallimento.

Wilson si riserva di intervenire direttamente nelle trattative quando il momento sarà maturo, quando Bottomley sarà riuscito ad ammorbidire le resistenze avversarie.

## LA DURA GUERRA NEL VIETNAM



Saigon — Paracadutisti della prima divisione di cavalleria aerea trasportano un ferito

### SCIOPERO POLITICO DI SOLIDARIETA' NELL'IRAK CON GLI OPERAI DI ADEN

## Bloccato per 24 ore l'afflusso di petrolio ai porti mediterranei

Tutti i settemila addetti all'oleodotto del deserto hanno sospeso il lavoro. Nessun pericolo di arresto delle raffinerie che hanno scorte per sei mesi

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Damascus, 6. L'agitazione nazionalista che travolge l'estrema meridionale della penisola araba, tuttora sotto dominazione coloniale britannica, ha fatto sentire oggi il suo contraccolpo sul settore più delicato dei rapporti tra Medio Oriente e i Paesi occidentali, il petrolio. Sono entrati in sciopero stamane i petrolieri arabi della grande pipeline che convogliano il greggio irakeno verso i porti del Mediterraneo, attraverso il deserto siriano. Nella stessa Aden hanno scioperato i dipendenti delle grandi aziende petrolifere occidentali.

Ogni 24 ore, attraverso il grande oleodotto che parte dalla zona di Mosul per sboccare nel Mediterraneo nei porti di Baniyas, Siria e Tripoli, passano 65.000 tonnellate di petrolio, quasi esclusivamente destinate ai consumi europei. Qualcuno ha chiamato fantasiosamente la pipeline il «fiume d'oro nero del Medio Oriente». Oggi i settemila arabi di Siria che assicurano il flusso ininterrotto di quest'enorme massa di ricchezza attraverso il deserto sino alle petroliere in attesa nel Mediterraneo hanno incrociato le mani in segno di solidarietà con i petrolieri di Aden, e più in generale con i nazionalisti che si battono per la cessazio-

ne della dominazione coloniale inglese su quella città e sul territorio vicino. Il capo dei sindacati siriani, Khaleel Jundi, ha dichiarato che lo sciopero che ha avuto inizio questa mattina alle ore cinque (italiane) durerà 24 ore. Ieri egli aveva affermato che squadrare di emergenza assicuravano il funzionamento delle stazioni di pompaggio nel deserto, in modo da far defuire interrottamente il greggio, del quale comunque sarebbe stato sospeso il caricamento sulle petroliere a Baniyas. Oggi invece Jundi ha detto che «le operazioni della Irak Petroleum Company (IPC) sono state paralizzate al cento per cento, e ha aggiunto: «Questa è una dimostrazione di genuina solidarietà con il fronte di liberazione nazionale di Aden contro l'aggressione britannica».

Tuttavia l'azione combinata dei petrolieri in due punti del mondo arabo tanto lontani l'uno dall'altro viene considerata con la massima serietà dagli osservatori occidentali. Era dal 1956, l'anno tragico della guerra di Suez, che la «pipeline» del deserto siriano non veniva bloccata. L'agitazione nazionalistica araba se dovesse allargarsi ancora ad altri centri nevralgici del delicatissimo settore petrolifero, potrebbe mostrarsi più virulenta di qualsiasi azione violenta localizzata.

A. P.

### GUARITA UNA DELLE SUORE avvelenate dai funghi

Torino, 6. E' stata dimessa, completamente risanabile, suor Adele, che insieme ad altre quattro religiose addette all'Asilo di Villar Perosa era rimasta avvelenata da funghi, raccolti in un bosco il 21 settembre.

Dopo lunga malattia è mancato all'affetto dei Suoi cari

Carlo Levi

Desolati ne danno il triste annuncio la moglie ELISA N. LEVI, le figlie FULVIA e BRUNA col marito PAOLO SCHREIBER, le nipoti FRANCA e LUISSELLA, il cognato SOLOME LOMY.

I funerali seguiranno oggi 7 ottobre alle ore 15.30 al Cimitero Israelitico.

Dopo una vita semplice ed esemplare, domenica 3 ottobre, si è spenta serenamente

Elisa Campanato in Drioli di anni 83

A tumulazione avvenuta, ne danno il triste annuncio l'addolorato marito OVIDIO coi figli ORESTILLA e GIOVANNI, la sorella ANTONIETTA, il genero, la nuora, i nipoti e i parenti tutti. Monfalcone, 7 ottobre 1965

E' mancato all'affetto dei Suoi cari

Giuseppe Bolletti

La moglie BIANCA e il figlio ERMANNO ne danno il doloroso annuncio e nel contempo ringraziano tutti coloro che vorranno onorarne la memoria.

Monfalcone, 7 ottobre 1965

Il 7 ottobre 1962, concludeva per sempre la Sua vita terrena il

DOTT. ING. Aldo Berlam

Nel III anniversario della Sua scomparsa, con immutabile affetto e rimpianto la moglie Lo ricorda a quanti Lo amarono e Lo stimolarono.

La Messa in suffragio verrà celebrata domani 8 corr. alle ore 8, nella Chiesa del S. Cuore in via del Ronco.

Brig. P.S. Lorenzo Pachor

Lo ricordano sempre la moglie e il figlio.

† Munita dei conforti religiosi ha raggiunto in Cielo i Suoi cari la nostra cara mamma e nonna

Antonia Pauletich ved. Budak d'anni 84

Angosciati ne danno il triste annuncio i figli MARIO ed EMMA, la nuora ELISA VISENJA, il genero, le nipoti DAISY, MARINA, il fratello, la sorella, i nipoti ed i parenti tutti.

Un grazie particolare alla Dott.ssa Licia Tenze per le amorevoli cure prestate.

I funerali si svolgeranno oggi 7 corr. alle ore 15.45 partendo dalla Cappella dell'Osp. Maggiore.

(I.T.F., via Zonta 3, tel. 38005)

† Il 6 ottobre si è spento

Giovanni Marassi

Ne danno il triste annuncio la moglie AUGUSTA, i figli SERGIO, NELLA e LILIANA, la nuora, il genero, le nipoti DAISY, MARINA, il fratello, la sorella, i nipoti ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 7 corr. alle ore 14.45 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

Partecipano al lutto della collega LILIANA MARASSI, il Direttore, i funzionari e gli impiegati della FEDERAZIONE COLTIVATORI DIRETTI di Trieste.

Il Direttore, i funzionari e gli impiegati del Patronato R.P.A. C.A. di Trieste.

La FEDERAZIONE ITALIANA EDITORI GIORNALI

Li partecipa con profondo cordoglio al lutto del Prof. RENZO BOLAFFI, Direttore generale dell'Ente Nazionale Cellulosa e Carta, per la perdita della madre

SIGNORA

Elda Servadio v. Bolaffi

Partecipano al lutto:

— TOMMASO ASTARITA; — ANTONIO SCIAVICCO; — PIERO LUPETTI.

Roma, 6 ottobre 1965

† Il 6 ottobre, si è spento, munito dei conforti religiosi, il nostro caro

Rosario Saitta

Ne danno il doloroso annuncio la moglie PAOLA, i figli BENITO, EDDA (assente), SALVATORE, MARCO e ROMANO, la nuora, il genero, il fratello, la sorella, i nipoti ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 7 corr. alle ore 15.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

† RINGRAZIAMENTO

Profondamente commossi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

papà

ringraziamo quanti hanno preso parte al nostro dolore. Un particolare ringraziamento al Generale Giulio Barberis, agli ufficiali e sottufficiali del Comando Militare di Trieste che con la loro presenza hanno voluto onorare la memoria del caro Estinto.

Famiglie: CERNECCA - ROSSO

Ringraziamo sentitamente quanti vollero tributare in varia guisa e onore la memoria della nostra cara

Pina

Un grande particolare all'esimo Dott. Luciano Sereni, al Rev. Sacerdote della B.V. del Soccorso, all'amministrazione ed ai condomini tutti. Una S. Messa in suffragio verrà celebrata il 12 ottobre alle ore 18.30 nella Chiesa di S. Antonio Vecchio.

Famiglie: GALL, KOBAE e SUBAN

† RINGRAZIAMENTO

Profondamente commossi per le attestazioni di affetto tributate alla nostra cara mamma

Francesca Carmela Raviat ved. Sblattero

ringraziamo sentitamente tutti coloro che in vario modo hanno voluto presenziare parte al nostro dolore.

Famiglie: TOMMASINI - SBLATTERO

I familiari di

Mario Valli

ringraziano tutti coloro che presero parte al loro dolore.

Nel I anniversario della scomparsa di

Franco Ciclitira

i familiari tutti Lo ricordano nel dolore.

Trieste, 7 ottobre 1965

Nel III anniversario della scomparsa del

Brig. P.S. Lorenzo Pachor

Lo ricordano sempre la moglie e il figlio.

## IL PRESIDENTE NELLE LORO MANI



Washington — Questo è il «team» di medici e specialisti cui si affiderà Johnson domani



